Tento dokument slouží výhradně k informačním účelům a nemá žádný právní účinek. Orgány a instituce Evropské unie nenesou za jeho obsah žádnou odpovědnost. Závazná znění příslušných právních předpisů, včetně jejich právních východisek a odůvodnění, jsou zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie a jsou k dispozici v databázi EUR-Lex. Tato úřední znění jsou přímo dostupná přes odkazy uvedené v tomto dokumentu

►**B**

SMĚRNICE RADY 2005/94/ES

ze dne 20. prosince 2005

o opatřeních Společenství pro tlumení influenzy ptáků a o zrušení směrnice 92/40/EHS

(Úř. věst. L 10, 14.1.2006, s. 16)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Směrnice Rady 2008/73/ES ze dne 15. července 2008	L 219	40	14.8.2008
►**M2**	Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2018/662 ze dne 27. dubna 2018	L 110	134	30.4.2018

Opravena:

►**C1** Oprava, Úř. věst. L 137, 4.6.2015, s. 13 (2005/94/ES)

▼B

SMĚRNICE RADY 2005/94/ES

ze dne 20. prosince 2005

o opatřeních Společenství pro tlumení influenzy ptáků a o zrušení směrnice 92/40/EHS

KAPITOLA I

PŘEDMĚT, OBLAST PŮSOBNOSTI A DEFINICE

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

1. Tato směrnice stanoví:

a) určitá preventivní opatření zaměřená na dozor nad influenzou ptáků a její včasnou detekci a na zvyšování povědomí a připravenosti příslušných orgánů a chovatelské komunity ohledně rizik této nákazy;

b) minimální opatření pro tlumení, která je třeba použít v případě vzplanutí nákazy influenzou ptáků u drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí a v případě včasného zjištění možného šíření virů influenzy ptáků na savce;

c) jiná podpůrná opatření s cílem zabránit šíření virů influenzy ptačího původu na jiné druhy.

2. Členské státy mohou přijímat přísnější opatření v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 2

Definice

Pro účely této směrnice se rozumí:

1. „influenzou ptáků“ jakákoli z infekcí influenzy popsaných v příloze I bodu 1;

2. „vysoce patogenní influenzou ptáků (HPAI)“ jakákoli z infekcí influenzy popsaných v příloze I;

3. „nízkopatogenní influenzou ptáků (HPAI)“ jakákoli z infekcí influenzy popsaných v příloze I;

4. „drůbeží“ všichni ptáci, kteří jsou chováni nebo drženi v zajetí pro produkci masa nebo konzumních vajec, produkci jiných produktů, pro zazvěření lovného ptactva nebo pro účely šlechtitelských programů produkce těchto druhů ptactva;

5. „volně žijícím ptactvem“ volně žijící ptactvo, které není chováno v žádném hospodářství ve smyslu bodu 8;

▼B

6. „jiným ptactvem chovaným v zajetí“ veškeré ptactvo jiné než drůbež, které je chováno pro účely jiné než účely uvedené v bodu 4, včetně ptactva chovaného za účelem přehlídek, závodů, výstav, soutěží, plemenného chovu nebo prodeje;

7. „úředně registrovanými vzácnými plemeny drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí“ veškerá drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí, které příslušný orgán úředně uzná za vzácné plemeno ve svém pohotovostním plánu podle článku 62;

8. „hospodářstvím“ jakékoli zemědělské nebo jiné zařízení, včetně líhní, cirkusů, zoologických zahrad, obchodů se zvířaty v zájmovém chovu, ptačích trhů a voliér, kde je chována nebo držena drůbež či jiné ptactvo chované v zajetí: Tato definice však nezahrnuje jatka, dopravní prostředky, karanténní zařízení a střediska, pohraniční kontrolní stanice a laboratoře, kterým příslušný orgán schválil manipulaci s virem influenzy ptáků;

9. „komerčním drůbežářským hospodářstvím“ hospodářství, kde je drůbež chována po komerční účely;

10. „nekomerčním hospodářstvím“ hospodářství, kde držitelé chovají drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí:

    a) pro vlastní spotřebu nebo užití; nebo

    b) jako zvířata v zájmovém chovu;

11. „úsekem chovu drůbeže“ nebo „úsekem chovu jiného ptactva chovaného v zajetí“ jedno nebo více hospodářství, jež spadají pod společný systém řízení biologické bezpečnosti a v nichž je drženo hejno drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí se stejným nákazovým statutem, pokud jde o influenzu ptáků, podrobené vhodnému dozoru, opatřením pro tlumení nákazy a opatřením pro biologickou bezpečnost;

12. „hejnem“ veškerá drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí v jedné produkční jednotce;

13. „produkční jednotkou“ jednotka v hospodářství, u níž se úřední veterinární lékař ujistil, že je zcela nezávislá na jakékoli jiné jednotce v tomtéž hospodářství, pokud jde o její umístění a každodenní ošetřování drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí, které jsou v ní chovány;

14. „jednodenními kuřaty“ všechna drůbež mladší 72 hodin, dosud nekrmená, a berberské kachny (Cairina moschata) nebo jejich kříženec, krmené či nekrmené;

15. „diagnostickou příručkou“ diagnostická příručka podle čl. 50 odst. 1;

16. „drůbeží nebo jiným ptactvem chovaným v zajetí s podezřením na infekci“ jakákoli drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí s klinickými příznaky nebo postmortálními lézemi či reakcemi na laboratorní testy, které jsou takové, že nelze vyloučit přítomnost influenzy ptáků;

▼B

17. „držitelem“ jakákoli osoba nebo osoby, fyzická nebo právnická, která vlastní drůbež či jiné ptactvo chované v zajetí, nebo je pověřena jejich chovem, bez ohledu na to, zda pro obchodní účely či nikoli;

18. „příslušným orgánem“ orgán členského státu, který je příslušný pro provádění fyzických kontrol nebo správních postupů v souladu s touto směrnicí, nebo orgán, na který je tato pravomoc delegována;

19. „úředním veterinárním lékařem“ veterinární lékař určený příslušným orgánem;

20. „úředním dozorem“ pečlivé sledování nákazového statutu drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí nebo savců v hospodářství s ohledem na influenzu ptáků, prováděné příslušným orgánem;

21. „úředním dohledem“ činnosti vykonávané příslušným orgánem za účelem ověření, zda jsou dodržovány nebo byly dodrženy požadavky této směrnice a veškeré pokyny tohoto orgánu ohledně způsobu plnění těchto požadavků;

22. „usmrcením“ jakýkoli postup jiný než porážka, který způsobí smrt savce, drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí;

23. „porážkou“ jakýkoli postup, který způsobí smrt savce nebo drůbeže vykrvením za účelem lidské spotřeby;

24. „neškodným odstraněním“ sběr, přeprava, uskladnění, zpracování a využití nebo zneškodnění vedlejších produktů živočišného původu a manipulace s nimi v souladu s:

    a) nařízením (ES) č. 1774/2002; nebo

    b) pravidly přijatými postupem podle čl. 64 odst. 2;

25. „bankou očkovacích látek Společenství“ vhodné zařízení určené v souladu s čl. 58 odst. 1 této směrnice ke skladování zásob očkovacích látek proti influenze ptáků Společenství;

26. „kontaktním hospodářstvím“ hospodářství, do něhož se mohla dostat nebo být zavlečena influenza ptáků v důsledku jeho polohy, pohybu osob, drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí, vozidel nebo jakýmkoli jiným způsobem;

27. „předpokládaným ohniskem“ hospodářství, v němž má příslušný orgán podezření na výskyt influenzy ptáků;

28. „ohniskem“ hospodářství, kde byla příslušným orgánem potvrzena influenza ptáků;

29. „primárním ohniskem“ ohnisko nesouvisející z epidemiologického hlediska s předchozím ohniskem ve stejné oblasti členského státu vymezené v čl. 2 odst. 2 písm. p) směrnice Rady 64/432/EHS ze dne 26. června 1964 o veterinárních otázkách obchodu se skotem a prasaty uvnitř Společenství ([1]), nebo první ohnisko v jiné oblasti stejného členského státu;

([1]) Úř. věst. 121, 29.7.1964, s. 1977. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 1/2005 (Úř. věst. L 3, 5.1.2005, s. 1).

▼B

30. „strategií odlišení infikovaného zvířete od očkovaného (DIVA)“ strategie očkování, která umožňuje rozlišení mezi očkovanými/infikovanými a očkovanými/neinfikovanými zvířaty pomocí diagnostického testu k detekci protilátek vyvolané volně se vyskytujícím virem a využití neočkovaných sentinelových ptáků;

31. „savcem“ zvíře třídy Mammalia, kromě lidí;

32. „kadávery“ drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí, jež uhynuly nebo byly usmrceny a jsou nevhodné pro lidskou spotřebu, nebo jejich části.

KAPITOLA II

PREVENTIVNÍ BIOLOGICKÁ BEZPEČNOST, DOZOR, OZNAMOVÁNÍ A EPIDEMIOLOGICKÁ ŠETŘENÍ

Článek 3

Preventivní opatření pro biologickou bezpečnost

Zvláštní ustanovení o preventivních opatřeních pro biologickou bezpečnost mohou být stanovena postupem podle čl. 64 odst. 2.

Článek 4

Programy dozoru

1. Členské státy uskuteční programy dozoru, aby:

a) zjistily výskyt infekcí virem influenzy ptáků podtypu H5 a H7 u různých druhů drůbeže;

b) přispěly k poznatkům o hrozbách představovaných volně žijícími ptáky, pokud jde o jakýkoli virus influenzy ptačího původu u ptáků, a to na základě pravidelně aktualizovaného posouzení rizik.

2. Programy dozoru uvedené v odst. 1 písm. a) jsou v souladu s pokyny, které vypracuje Komise postupem podle čl. 64 odst. 2

Článek 5

Oznamování

1. Členské státy zajistí, aby podezření na přítomnost a přítomnost influenzy ptáků byly povinně a neprodleně oznámeny příslušnému orgánu.

2. Vedle požadavků stanovených v právních předpisech Společenství o hlášení vzplanutí nákazy zvířat oznámí členské státy Komisi v souladu s přílohou II influenzu ptáků, která byla potvrzena příslušným orgánem, na jatkách, v dopravních prostředcích, stanovištích pohraniční kontroly a jiných místech na hranicích Společenství a v karanténních zařízeních nebo střediscích provozovaných v souladu s právními předpisy Společenství o dovozu drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí.

3. Členské státy informují o výsledcích dozoru prováděného v souvislosti s virem influenzy ptáků u savců.

▼B

Článek 6

Epidemiologické šetření

1. Členské státy zajistí, aby bylo zahájeno epidemiologické šetření na základě dotazníků zavedených v rámci pohotovostních plánů stanovených v článku 62.

2. Epidemiologické šetření zahrnuje přinejmenším:

a) délku období, kdy se mohla influenza ptáků v hospodářství nebo jiných zařízeních či dopravních prostředcích vyskytovat;

b) možný původ influenzy ptáků;

c) určení všech kontaktních hospodářství;

d) pohyb drůbeže, jiného ptactva chovaného v zajetí, osob, savců, vozidel nebo veškerého materiálu či jiné způsoby, díky nimž se vir influenzy mohl rozšířit.

3. Příslušný orgán přihlédne k epidemiologickému šetření při:

a) rozhodování o tom, zda je zapotřebí použít dodatečná opatření pro tlumení nákazy, jak stanoví tato směrnice; a

b) přiznávání odchylek podle této směrnice.

4. Naznačuje-li epidemiologické šetření, že by se influenza ptáků mohla rozšířit z nebo do jiných členských států, je o všech výsledcích šetření neprodleně informována Komise a ostatní členské státy, jichž se to týká.

KAPITOLA III

PODEZŘENÍ NA VZPLANUTÍ NÁKAZY

Článek 7

Opatření, která se mají použít v hospodářstvích při podezření na vzplanutí nákazy

1. V případě podezření na vzplanutí nákazy zahájí příslušný orgán neprodleně šetření s cílem potvrdit nebo vyloučit přítomnost influenzy ptáků v souladu s diagnostickou příručkou a uvalí na dané hospodářství úřední dozor. Příslušný orgán také zajistí, aby byla dodržena opatření stanovená v odstavcích 2 a 3.

2. Příslušný orgán zajistí, aby se v hospodářství použila tato opatření:

a) drůbež, jiné ptactvo chované v zajetí a všechny domácí druhy savců jsou spočteny nebo případně proveden odhad jejich počtu podle typu drůbeže nebo druhů jiného ptactva chovaného v zajetí;

b) je sestaven seznam uvádějící přibližný počet již nemocných, mrtvých nebo pravděpodobně infikovaných kusů drůbeže, jiného ptactva chovaného v zajetí a všech domácích druhů savců ve všech kategoriích v hospodářství; tento seznam se aktualizuje

▼B

každý den s ohledem na počet kusů vylíhnutých, narozených a uhynulých v průběhu období, kdy trvá podezření na vzplanutí nákazy, a na vyžádání musí být poskytnut příslušnému orgánu;

c) veškerá drůbež a jiné ptactvo chované v zajetí jsou umístěny uvnitř budovy hospodářství, ve kterém jsou chovány, a tam drženy. V případě, že to není proveditelné, nebo pokud jsou ohroženy dobré životní podmínky zvířat, jsou uzavřeny v nějakém jiném místě ve stejném hospodářství tak, aby nepřišly do styku s jinou drůbeží nebo jinými ptáky chovanými v zajetí z jiných hospodářství. Přijmou se veškerá přiměřená opatření, aby byl minimalizován jejich kontakt s volně žijícími ptáky;

d) zákaz pohybu drůbeže nebo jiných ptáků chovaných v zajetí do hospodářství nebo z hospodářství;

e) hospodářství nesmí bez povolení příslušného orgánu opustit žádné kadávery drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí, maso drůbeže ani maso jiného ptactva, včetně drobů („drůbeží maso“), krmivo pro drůbež („krmivo“), nástroje, materiál, odpad, výměty, hnůj drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí („hnůj“), kejda, použitá podestýlka ani cokoli jiného, co může přispět k přenosu influenzy ptáků, přičemž musí být dodržena všechna opatření pro biologickou bezpečnost s ohledem na minimalizaci rizika šíření influenzy ptáků;

f) hospodářství nesmí opustit žádná vejce;

g) pohyb osob, domácích druhů savců, vozidel a zařízení z nebo do daného hospodářství podléhá podmínkám příslušného orgánu a schválení příslušným orgánem;

h) ve vstupních a výstupních částech budov, v nichž se chová drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí, jakož i v celém hospodářství, se použijí vhodné dezinfekční prostředky v souladu s pokyny příslušného orgánu;

3. Příslušný orgán zajistí, aby bylo provedeno epidemiologické šetření podle článku 6 („epidemiologické šetření“).

4. Bez ohledu na odstavec 1 může příslušný orgán stanovit odběr vzorků v jiných případech. Za těchto okolností může příslušný orgán postupovat, aniž by přijal některá nebo všechna opatření uvedená odstavci 2.

Článek 8

Odchylky od určitých opatření, která se mají použít v hospodářstvích při podezření na vzplanutí nákazy

1. Příslušný orgán může udělit odchylky od opatření stanovených v čl. 7 odst. 2 písm. c) až e) na základě posouzení rizik a s ohledem na přijatá bezpečnostní opatření a místu určení, kam mají být ptáci a produkty přemístěni.

2. Příslušný orgán může rovněž udělit odchylku od opatření uvedených v čl. 7 odst. 2 písm. h) v případě, kdy jiní ptáci chovaní v zajetí jsou drženi v nekomerčních hospodářstvích.

3. S odkazem na čl. 7 odst. 2 písm. f) může příslušný orgán udělit povolení k zaslání vajec:

a) přímo do zařízení určeného k výrobě vaječných výrobků podle přílohy III oddílu X kapitoly II nařízení (ES) č. 853/2004, kde s nimi bude manipulováno a kde budou ošetřena v souladu s přílohou

▼B

II kapitolou XI nařízení (ES) č. 852/2004; pokud příslušný orgán toto povolení vydá, vztahují se na ně podmínky stanovené v příloze III této směrnice; nebo

b) za účelem neškodného odstranění.

Článek 9

Doba trvání opatření, která se mají použít v hospodářstvích při podezření na vzplanutí nákazy

Opatření stanovená v článku 7, která se mají použít v hospodářstvích v případě podezření na vzplanutí nákazy, lze zrušit teprve tehdy, když se příslušný orgán ujistil, že podezření na influenzů ptáků v hospodářství je vyloučeno.

Článek 10

Další opatření na základě epidemiologického šetření

1. Na základě předběžných výsledků epidemiologického šetření může příslušný orgán použít opatření stanovená v odstavcích 2, 3 a 4, zejména tehdy, nachází-li se hospodářství v oblasti s vysokou hustotou výskytu drůbeže.

2. Může být zavedeno dočasné omezení pohybu drůbeže, jiného ptactva chovaného v zajetí a vajec a pohybu vozidel používaných v drůbežářském odvětví ve vymezené oblasti nebo v celém členském státě.

Toto omezení může být rozšířeno na pohyb domácích druhů savců, ale v takovém případě nesmí trvat déle než 72 hodin, není-li odůvodněno.

3. Na hospodářství lze použít opatření stanovená v článku 11.

Dovolují-li to však podmínky, mohou být tato opatření omezena na drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí s podezřením na infekci a na příslušné produkční jednotky.

Z drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí se po usmrcení odeberou vzorky, aby mohlo být podezření na vzplanutí nákazy v souladu s diagnostickou příručkou buď potvrzeno, nebo vyloučeno.

4. Kolem hospodářství může být vyhrazeno dočasné kontrolní pásmo a v případě potřeby se použijí na hospodářství nacházející se v tomto pásmu některá nebo všechna opatření stanovená v čl. 7 odst. 2.

KAPITOLA IV

VYSOCE PATOGENNÍ INFLUENZA PTÁKŮ (HPAI)

ODDÍL 1

Hospodářství, samostatné produkční jednotky a kontaktní hospodářství

Článek 11

Opatření, která se mají použít v hospodářstvích při potvrzení nákazy

1. V případě vzplanutí nákazy HPAI příslušný orgán zajistí, aby se použila opatření stanovená v čl. 7 odst. 2 a 3 a odstavcích 2 až 10 tohoto článku.

▼B

2. Veškerá drůbež a jiné ptactvo chované v zajetí v hospodářství jsou neprodleně usmrceny pod úředním dohledem. Usmrcení se provádí tak, aby se zamezilo rozšíření influenzy ptáků, zejména během přepravy.

Na základě posouzení rizik dalšího rozšíření influenzy ptáků může však být členským státům udělena odchylka ve vztahu k určitým druhům drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí, které nemusí být usmrceny.

Příslušný orgán může přijmout patřičná opatření k omezení možného rozšíření influenzy ptáků na jakékoli volně žijící ptáky v hospodářství.

3. Všechny kadávery a vejce v hospodářství se neškodným způsobem odstraní pod úředním dohledem.

4. Drůbež již vylíhnutá z vajec sebraných v hospodářství během období mezi pravděpodobným dnem zavlečení HPAI do hospodářství a dnem použití opatření stanovených v čl. 7 odst. 2 je podrobena úřednímu dohledu a jsou provedena šetření v souladu s diagnostickou příručkou.

5. Maso drůbeže poražené v hospodářství během období mezi pravděpodobným dnem zavlečení HPAI do hospodářství a dnem použití opatření podle čl. 7 odst. 2 a vejce sebraná v hospodářství ve stejném období musí být, nakolik je možné, vyhledány a neškodným způsobem odstraněny pod úředním dohledem.

6. Všechny látky a odpad, které by mohly být kontaminovány, například krmivo, se zničí nebo ošetří tak, aby bylo zajištěno zničení viru influenzy ptáků v souladu s pokyny úředního veterinárního lékaře.

7. Hnůj, kejda a podestýlka, které by mohly být kontaminovány, jsou podrobeny jednomu nebo několika postupům podle článku 48.

8. Po neškodném odstranění kadáverů jsou budovy používané k chovu, pastviny nebo půda, které by mohly být kontaminovány, a vozidla používaná k přepravě drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí, kadáverů, masa, krmiva, hnoje, kejdy, podestýlky a veškerých jiných materiálů nebo látek, které by mohly být kontaminovány, podrobeny jednomu z postupů stanoveným v článku 48.

9. Je zakázán veškerý pohyb jiného ptactva chovaného v zajetí nebo domácích savců do hospodářství nebo z hospodářství bez povolení příslušného orgánu. Toto omezení se nepoužije na domácí druhy savců, kteří mají přístup pouze do obytných prostor.

10. V případě primárního ohniska je izolát viru podroben laboratorním testům v souladu s diagnostickou příručkou, aby mohl být určen genetický podtyp.

Tento izolát viru musí být co nejdříve předán referenční laboratoři Společenství uvedené v čl. 51 odst. 1.

Článek 12

Odchylky

1. Členské státy vypracují prováděcí pravidla pro přiznávání odchylek stanovených v čl. 11 odst. 2 a v článcích 13 a 14, včetně

▼B

vhodných alternativních opatření a podmínek. Tyto odchylky vycházejí z posouzení rizik vypracovaného příslušným orgánem.

2. Členské státy neprodleně oznámí Komisi každou odchylku přiznanou v souladu s čl. 13 odst. 1 a článkem 14.

3. Byla-li přiznána odchylka podle čl. 13 odst. 1 a článku 14, Komise s dotyčným členským státem neprodleně přezkoumá situaci a co nejdříve ji posoudí ve Stálém výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat („výbor“).

4. S ohledem na případné odchylky udělené v souladu s čl. 13 odst. 1 a článkem 14 mohou být postupem podle čl. 64 odst. 3 přijata opatření zabraňující rozšíření influenzy ptáků.

Článek 13

Odchylky týkající se určitých hospodářství

1. Příslušný orgán může přiznat odchylky od opatření stanovených v čl. 11 odst. 2 prvním pododstavci v případě vzplanutí nákazy HPAI v nekomerčním hospodářství, cirkusu, zoologické zahradě, obchodě se zvířaty v zájmovém chovu, přírodní rezervaci, oploceném prostoru, kde je chována drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí pro vědecké účely nebo účely související se zachováním ohrožených druhů nebo úředně registrovaných vzácných plemen drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí, neohrozí-li tyto odchylky tlumení nákazy.

2. Příslušný orgán zajistí, aby v případě udělení odchylky podle odstavce 1 drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí, jichž se odchylka týká:

a) byly umístěny uvnitř budovy hospodářství, ve kterém jsou chovány, a tam drženy. V případě, že to není proveditelné, nebo pokud jsou ohroženy dobré životní podmínky zvířat, jsou uzavřeny v nějakém jiném místě ve stejném hospodářství tak, aby nepřišly do styku s jinou drůbeží nebo jinými ptáky chovanými v zajetí z jiných hospodářství. Přijmou se veškerá přiměřená opatření, aby byl minimalizován jejich kontakt s volně žijícími ptáky.

b) byly podrobeny dalšímu dozoru a testování v souladu s diagnostickou příručkou a nebyly přemístěny, dokud laboratorní testy neukážou, že již nepředstavují významné riziko dalšího rozšíření HPAI; a

c) nebyly přemístěny ze svého hospodářství původu, s výjimkou převozu za účelem porážky nebo převozu do jiného hospodářství:

   i) nacházejícího se ve stejném členském státě, v souladu s pokyny příslušného orgánu; nebo

   ii) v jiném členském státě, vyslovil-li členský stát určení s převozem souhlas.

3. Příslušný orgán může udělit odchylky od opatření stanovených v čl. 11 odst. 5 týkající se vajec, která mají být zaslána přímo do zařízení na výrobu vaječných výrobků podle přílohy III oddílu X kapitoly II nařízení (ES) č. 853/2004, kde s nimi bude manipulováno a kde budou ošetřena v souladu s přílohou II kapitolou XI nařízení (ES) č. 852/2004.

▼B

Na každé takové povolení se vztahují podmínky stanovené v příloze III této směrnice.

Článek 14

Opatření, která se mají použít v případě vzplanutí nákazy HPAI v samostatných produkčních jednotkách

V případě vzplanutí nákazy HPAI v hospodářství, které je tvořeno dvěma nebo více samostatnými produkčními jednotkami, může příslušný orgán udělit odchylky z opatření uvedených v čl. 11 odst. 2 prvním pododstavci pro produkční jednotky, v nichž se chová drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí, u kterých neexistuje podezření na HPAI, pokud tyto odchylky neohrozí tlumení nákazy.

Takové odchylky se přiznávají pouze v případě dvou nebo více samostatných produkčních jednotek, u nichž se úřední veterinární lékař s ohledem na strukturu, velikost, provoz, typ budovy, krmení, zdroj vody, vybavení, zaměstnance a návštěvníky hospodářství ujistil, že jsou naprosto odděleny od dalších produkčních jednotek, pokud jde o umístění a každodenní ošetřování drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí, které jsou v těchto produkčních jednotkách chovány.

Článek 15

Opatření, která se mají použít v kontaktních hospodářstvích

1. Na základě epidemioloigckého šetření příslušný orgán rozhodne, zda je třeba považovat nějaké hospodářství za kontaktní hospodářství.

Příslušný orgán zajistí, aby na kontaktní hospodářství byla použita opatření stanovená v čl. 7 odst. 2, dokud nebude v souladu s diagnostickou příručkou vyloučena přítomnost HPAI.

2. Na základě epidemiologického šetření může příslušný orgán použít na kontaktní hospodářství opatření stanovená v článku 11, a to zejména tehdy, nachází-li se hospodářství v oblasti s vysokou hustotou výskytu drůbeže.

Hlavní kritéria, k nimž je třeba přihlédnout při použití opatření stanovených v článku 11 v kontaktních hospodářstvích, jsou stanovena v příloze IV.

3. Příslušný orgán zajistí, aby byly odebrány vzorky drůbeže a jiného ptactva chovaného v zajetí po jejich usmrcení za účelem potvrdit nebo vyloučit přítomnost viru HPAI v těchto kontaktních hospodářstvích v souladu s diagnostickou příručkou.

4. Příslušný orgán zajistí, aby v jakémkoli hospodářství, kde je usmrcena a odstraněna drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí a kde je následně potvrzena influenza ptáků, byly budovy a jakákoli zařízení, které by mohly být kontaminovány, a vozidla používaná k přepravě drůbeže, jiného ptactva chovaného v zajetí, kadáverů, masa, krmiva, hnoje, kejdy, podestýlky a veškerých jiných materiálů nebo látek, která by mohly být kontaminovány, podrobeny jednomu nebo několika postupům podle v článku 48.

▼B

ODDÍL 2

Ochranná pásma, pásma dozoru a další uzavřená pásma

Článek 16

Vymezení ochranných pásem, pásem dozoru a dalších uzavřených pásem v případě vzplanutí nákazy HPAI

1. Bezprostředně po vzplanutí nákazy HPAI příslušný orgán vyhradí:

a) kolem hospodářství ochranné pásmo o poloměru nejméně tří kilometrů;

b) kolem hospodářství pásmo dozoru o poloměru nejméně deseti kilometrů, jehož součástí je ochranné pásmo.

2. Pokud je potvrzeno vzplanutí nákazy HPAI u jiného ptactva chovaného v zajetí v nekomerčním hospodářství, cirkusu, zoologické zahradě, obchodě se zvířaty v zájmovém chovu, přírodní rezervaci, oploceném prostoru, kde je jiné ptactvo chované v zajetí chováno pro vědecké účely nebo účely související se zachováním ohrožených druhů nebo úředně registrovaných vzácných plemen ptactva chovaného v zajetí jiného než drůbež, může příslušný orgán na základě posouzení rizik přiznat v nezbytném rozsahu odchylky od ustanovení oddílů 2 až 4 týkajících se vyhrazení ochranných pásem a pásem dozoru a opatření, která v nich mají být použita, neohrozí-li tyto odchylky tlumení nákazy.

3. Při vyhrazování ochranných pásem a pásem dozoru podle odstavce 1 zohlední příslušný orgán přinejmenším:

a) epidemiologické šetření;

b) zeměpisnou situaci, zejména přirozené hranice;

c) polohu a blízkost hospodářství a odhadovaný počet drůbeže;

d) obvyklý pohyb drůbeže a jiného ptactva chovaného v zajetí a obchod s nimi;

e) dostupná zařízení a lidské zdroje potřebné pro kontrolu každého pohybu drůbeže, jiného ptactva chovaného v zajetí, jejich kadáverů, hnoje, steliva nebo použité podestýlky v ochranném pásmu a pásmu dozoru, zejména tehdy, musí-li dojít k převozu drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí, určených k usmrcení a neškodnému odstranění, z jejich hospodářství původu.

4. Příslušný orgán může vymezit další uzavřená pásma kolem nebo v sousedství ochranného pásma a pásma dozoru, s ohledem na kritéria stanovená v odstavci 3.

5. Nacházejí-li se ochranná pásma, pásma dozoru nebo další uzavřená pásma na území více členských států, spolupracují na vyhrazení těchto pásem příslušné orgány těchto členských států.

Článek 17

Opatření, která se mají použít v ochranných pásmech a pásmech dozoru

1. Příslušný orgán zajistí, aby se v ochranných pásmech a pásmech dozoru použila tato opatření:

a) jsou zavedena opatření umožňující vysledovat vše, co by mohlo šířit virus influenzy ptáků, včetně drůbeže, jiného ptactva chovaného v zajetí, masa, vajec, kadáverů, krmiva, podestýlky, lidí, kteří byli

▼B

v kontaktu s infikovanou drůbeží nebo jiným ptactvem chovaným v zajetí, nebo vozidel, která mají vazbu na drůbežářské odvětví;

b) držitelé jsou povinni poskytnout příslušnému orgánu na vyžádání veškeré související informace o drůbeži nebo jiném ptactvu chovaném v zajetí a vejcích vstupujících do hospodářství nebo z něj vystupujících.

2. Příslušný orgán přijme všechna přiměřená opatření s cílem zajistit, aby všechny osoby v ochranném pásmu a v pásmu dozoru, jichž se dotyčná omezení týkají, byly o platných omezeních plně informovány.

Tyto informace mohou být sděleny prostřednictvím výstražných oznámení, sdělovacích prostředků, jako je tisk a televize, nebo jakýmkoli jiným vhodným způsobem.

3. Na základě epidemiologických informací nebo jiného důkazu může příslušný orgán zavést preventivní eradikační program, včetně preventivní porážky nebo usmrcení drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí v rizikových hospodářstvích a oblastech.

4. Členské státy, které přijmou opatření stanovená v odstavci 3, o tom neprodleně informují Komisi, která co nejdříve přezkoumá situaci s dotčenými členskými státy a ve výboru.

ODDÍL 3

Opatření, která se mají použít v ochranných pásmech

Článek 18

Soupis hospodářství a kontroly úředního veterinárního lékaře a dozor

Příslušný orgán zajistí, aby se v ochranných pásmech použila tato opatření:

a) co nejdříve je pořízen soupis všech hospodářství;

b) úřední veterinární lékař provede ve všech komerčních budovách co nejdříve kontrolu za účelem klinického vyšetření drůbeže a jiného ptactva chovaného v zajetí a v případě potřeby odběr vzorků pro laboratorní testy v souladu s diagnostickou příručkou; o těchto kontrolách a nálezech se vedou záznamy; před zrušením ochranného pásma zkontroluje úřední veterinární lékař nekomerční budovy;

c) neprodleně je zaveden dodatečný dozor v souladu s diagnostickou příručkou za účelem odhalení případného dalšího šíření influenzy ptáků v hospodářstvích nacházejících se v ochranném pásmu.

Článek 19

Opatření, která se mají použít v hospodářstvích v ochranných pásmech

Příslušný orgán zajistí, aby se v hospodářstvích v ochranných pásmech použila tato opatření:

a) veškerá drůbež a jiné ptactvo chované v zajetí jsou umístěny uvnitř budovy hospodářství, ve kterém jsou chovány, a tam drženy. V případě, že to není proveditelné, nebo pokud jsou ohroženy

▼B

dobré životní podmínky zvířat, jsou uzavřeny v nějakém jiném místě ve stejném hospodářství tak, aby nepřišly do styku s jinou drůbeží nebo jiným ptactvem chovaným v zajetí z jiných hospodářství. Přijmou se veškerá přiměřená opatření, aby byl minimalizován jejich kontakt s volně žijícími ptáky.

b) kadávery jsou co nejdříve neškodným způsobem odstraněny;

c) vozidla a zařízení používaná k přepravě živé drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí, masa, krmiva, hnoje, kejdy a podestýlky a veškerých jiných materiálů nebo látek, které by mohly být kontaminovány, se podrobí neprodleně jednomu nebo několika postupům podle článku 48;

d) všechny části vozidel používaných zaměstnanci nebo jinými osobami, které vstupují nebo opouštějí hospodářství a které by mohly být kontaminovány, se podrobí neprodleně jednomu nebo několika postupům podle článku 48;

e) zákaz veškerého pohybu drůbeže, jiné ptactva chovaného v zajetí nebo domácích druhů savců do hospodářství nebo z hospodářství bez povolení příslušného orgánu. Toto omezení se nepoužije na savce mající přístup pouze do obytných prostor těchto hospodářství, v nichž:

i) nemají žádný kontakt s drůbeží nebo jiným ptactvem chovaným v zajetí, které jsou chovány v tomto hospodářstvíM; a

ii) nemají přístup k žádným klecím nebo prostorám, ve kterých jsou taková drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí chovány.

f) každá zvýšená nemocnost nebo úmrtnost nebo významný pokles produktivity v hospodářství jsou okamžitě oznámeny příslušnému orgánu, který provede vhodná šetření v souladu s diagnostickou příručkou;

g) každá osoba vstupující do hospodářství nebo jej opouštějící dodržuje vhodná opatření pro biologickou bezpečnost s cílem zabránit rozšíření influenzy ptáků;

h) držitel vede evidenci všech osob, které navštívily hospodářství, s výjimkou obytných částí, aby usnadnil dozor nad nákazou a její tlumení, a tuto evidenci musí na vyžádání poskytnout příslušnému orgánu. Tato evidence nemusí být vedena v případě, kdy se jedná o návštěvníky zařízení, jako jsou zoologické zahrady a přírodní rezervace, pokud tito návštěvníci nemají přístup k prostorám, kde jsou chováni ptáci.

Článek 20

Zákaz odstraňování nebo rozmetání použité podestýlky, hnoje nebo kejdy z hospodářství

Příslušný orgán zajistí, aby bylo zakázáno odstraňovat nebo rozmetat bez jím vydaného povolení použitou podestýlku, hnůj nebo kejdu z hospodářství v ochranných pásmech. Za použití opatření pro biologickou bezpečnost však může být povolen převoz hnoje nebo kejdy z hospodářství do určeného závodu za účelem jeho ošetření nebo dočasného uskladnění pro následné ošetření s cílem zničit případné přítomné viry influenzy ptáků v souladu s nařízením (ES) č. 1774/2002 nebo se zvláštními pravidly, která mohou být přijata postupem podle čl. 64 odst. 2.

▼B

Článek 21

Výstavy, trhy nebo jiné akce a zazvěření

Příslušný orgán zajistí, aby bylo v ochranných pásmech zakázáno pořádat výstavy, trhy, přehlídky nebo jiné akce, při nichž dochází ke shromáždění drůbeže či jiného ptactva chovaného v zajetí.

Příslušný orgán zajistí, aby v ochranných pásmech nebyla vypouštěna drůbež ani jiné ptactvo chované v zajetí za účelem zazvěření.

Článek 22

Zákaz pohybu a přepravy drůbeže, vajec, drůbežího masa a kadáverů

1. Příslušný orgán zajistí, aby byl v ochranných pásmech zakázán pohyb a přeprava drůbeže, jiného ptactva chovaného v zajetí, kuřic před snáškou, jednodenních kuřat, vajec a kadáverů z hospodářství po silnicích, s výjimkou soukromých přístupových silničních komunikací k hospodářstvím, nebo po železnici.

2. Příslušný orgán zajistí, aby přeprava drůbežího masa z jatek, masokombinátů a chladíren byla zakázána, ledaže se jednalo o maso:

a) z drůbeže, která pocházela z hospodářství nacházejícího se mimo ochranné pásmo, a skladované a přepravované odděleně od masa z drůbeže pocházející z hospodářství uvnitř ochranného pásma; nebo

b) vyprodukované dne, jenž předchází nejméně 21 dní odhadovanému dni vzniku prvotní infekce v hospodářství v ochranném pásmu a počínaje tímto dnem výroby skladované a přepravované odděleně od takového masa vyrobeného po uvedeném dni.

3. Zákazy v odstavcích 1 a 2 se však nevztahují na tranzit přes ochranné pásmo po silničních nebo železničních komunikacích bez vykládky nebo zastávky.

Článek 23

Odchylky pro přímou přepravu drůbeže za účelem její okamžité porážky a převoz nebo ošetřování drůbežího masa

1. Odchylně od článku 22 může příslušný orgán povolit přímou přepravu drůbeže pocházející z hospodářství v ochranném pásmu na určená jatka za účelem její okamžité porážky, a to za těchto podmínek:

a) úřední veterinární lékař provedl klinické vyšetření drůbeže v hospodářství původu do 24 hodin před posláním na porážku;

b) v případě potřeby byly u drůbeže v hospodářství původu provedeny laboratorní testy podle diagnostické příručky, jejichž výsledky byly příznivé;

c) drůbež je přepravována ve vozidlech zaplombovaných příslušným orgánem nebo pod jeho dohledem;

d) příslušný orgán odpovědný za určená jatka byl informován souhlasí s přijetím drůbeže a následně potvrdí porážku orgánu příslušnému pro odeslání;

e) drůbež z ochranného pásma je držena odděleně od jiné drůbeže a je poražena odděleně nebo v jiných hodinách než jiná drůbež, nejlépe

▼B

na konci pracovního dne; před porážkou jiné drůbeže se provede následná očista a dezinfekce;

f) úřední veterinární lékař zajistí provedení podrobné vyšetření drůbeže na určených jatkách při doručení této drůbeže a po její porážce;

g) maso se nestane součástí obchodu uvnitř Společenství nebo mezinárodního obchodu a bude nést zvláštní označení zdravotní nezávadnosti pro čerstvé maso podle přílohy II směrnice Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě ([1]), není-li postupem podle čl. 64 odst. 3 této směrnice rozhodnuto jinak;

h) maso je získáno, porcováno, přepravováno a skladováno odděleně od masa určeného pro obchod uvnitř Společenství a mezinárodní obchod a je použito takovým způsobem, aby se předešlo jeho zařazení mezi masné výrobky určené pro obchod uvnitř Společenství nebo pro mezinárodní obchod, pokud:

   i) neprošlo ošetřením stanoveným v příloze III směrnice 2002/99/ES; nebo

   ii) nebylo postupem podle čl. 64 odst. 3 rozhodnuto jinak.

2. Odchylně od článku 22 může příslušný orgán povolit přímou přepravu drůbeže pocházející z oblasti mimo ochranné pásmo na určená jatka uvnitř ochranného pásma za účelem její okamžité porážky a následný převoz masa získaného z takové drůbeže, a to za těchto podmínek:

a) příslušný orgán odpovědný za určená jatka byl informován a souhlasí s přijetím drůbeže a následně potvrdí porážku orgánu příslušnému pro odeslání;

b) drůbež je držena odděleně od jiné drůbeže pocházející z ochranného pásma a poražena odděleně nebo v jiných hodinách než jiná drůbež;

c) získané drůbeží maso je porcováno, přepravováno a skladováno odděleně od drůbežího masa získaného z jiné drůbeže pocházející z ochranného pásma;

d) vedlejší produkty jsou neškodným způsobem odstraněny.

Článek 24

Odchylky pro přímou přepravu jednodenních kuřat

1. Odchylně od článku 22 může příslušný orgán povolit přímou přepravu jednodenních kuřat pocházejících z hospodářství uvnitř ochranného pásma do hospodářství nebo do haly tomto hospodářství ve stejném členském státě, nacházející se nejlépe mimo ochranné pásmo a pásmo dozoru, a to za těchto podmínek:

a) jednodenní kuřata jsou přepravována ve vozidlech zaplombovaných příslušným orgánem nebo pod jeho dohledem;

b) během přepravy a v hospodářství určení jsou uplatněna příslušná opatření pro biologickou bezpečnost;

([1]) Úř. věst. L 18, 23.01.2003, s. 11.

▼B

c) na hospodářství určení je od okamžiku doručení jednodenních kuřat uvalen úřední dozor;

d) v případě, že je drůbež přemístěna mimo ochranné pásmo nebo pásmo dozoru, zůstane v hospodářství určení nejméně 21 dní.

2. Odchylně od článku 22 může příslušný orgán povolit přímou přepravu jednodenních kuřat vylíhnutých z vajec pocházejících z hospodářství nacházejících se mimo ochranná pásma a pásma dozoru do jakéhokoli jiného hospodářství ve stejném členském státě, nacházejícího se nejlépe mimo ochranná pásma a pásma dozoru, pokud může líheň, ze které byla kuřata odeslána, zaručit svými logistickými postupy a hygienickými pracovními podmínkami, že nedošlo k žádnému kontaktu těchto vajec s jakýmikoli jinými násadovými vejci nebo jednodenními kuřaty pocházejícími z hejn drůbeže v takových pásmech, která mají proto odlišný nákazový status.

Článek 25

Odchylky pro přímou přepravu kuřic před snáškou

Odchylně od článku 22 může příslušný orgán povolit přímou přepravu kuřic do hospodářství nebo do haly tohoto hospodářství nejlépe v ochranném pásmu nebo pásmu dozoru, kde se nenachází žádná jiná drůbež, a to za těchto podmínek:

a) úřední veterinární lékař provedl klinické vyšetření drůbeže a jiného ptactva chovaného v zajetí v hospodářství původu, a to zejména těch jedinců, kteří mají být přemístěni;

b) v případě potřeby byly u drůbeže v hospodářství původu provedeny laboratorní testy podle diagnostické příručky, jejichž výsledky byly příznivé;

c) kuřice před snáškou jsou přepravovány ve vozidlech zaplombovaných příslušným orgánem nebo pod jeho dohledem;

d) hospodářství nebo hala určení jsou od okamžiku doručení kuřic před snáškou umístěny pod úřední dozor;

e) v případě, že je drůbež přemístěna mimo ochranné pásmo nebo pásmo dozoru, zůstane v hospodářství určení nejméně 21 dní.

Článek 26

Odchylka pro přímou přepravu násadových a konzumních vajec

1. Odchylně od článku 22 může příslušný orgán povolit přímou přepravu násadových vajec, a to buď z jakéhokoli hospodářství do líhně nacházející se v ochranném pásmu a určené příslušným orgánem (dále jen „určená líheň“), nebo z hospodářství nacházejícího se v ochranném pásmu do jakékoli určené líhně za těchto podmínek:

a) mateřská hejna, z nichž násadová vejce pocházejí, byla vyšetřena v souladu s diagnostickou příručkou a v daných hospodářstvích neexistuje podezření na influenzu ptáků;

b) násadová vejce a jejich obaly jsou před zahájením přepravy vydezinfikovány a může být zajištěno jejich zpětné vysledování;

▼B

c) násadová vejce jsou přepravována ve vozidlech zaplombovaných příslušným orgánem nebo pod jeho dohledem;

d) v určené líhni jsou uplatněna opatření pro biologickou bezpečnost v souladu s pokyny příslušného orgánu.

2. Odchylně od článku 22 může příslušný orgán povolit přímou přepravu vajec:

a) do balírny určené příslušným orgánem („určená balírna“), jsou-li tato vejce balena v jednorázových obalech a jsou-li uplatněna všechna opatření pro biologickou bezpečnost požadovaná příslušným orgánem;

b) přímo do zařízení na výrobu vaječných výrobků podle kapitoly II přílohy III oddílu X nařízení (ES) č. 853/2004, kde s nimi bude manipulováno a kde budou ošetřena v souladu s přílohou II kapitolou XI nařízení (ES) č. 852/2004; nebo

c) za účelem neškodného odstranění.

Článek 27

Odchylka pro přímou přepravu kadáverů

Odchylně od článku 22 může příslušný orgán povolit přímou přepravu kadáverů, je-li přeprava prováděna za účelem jejich neškodného odstranění.

Článek 28

Čištění a dezinfekce dopravních prostředků

Příslušný orgán zajistí, aby vozidla a zařízení používaná k přepravě podle článků 23 až 27 byla po skončení přepravy neprodleně vyčištěna a vydezinfikována v souladu s jedním nebo více postupy podle článku 48.

Článek 29

Doba trvání opatření

1. Opatření stanovená v tomto oddílu mohou být zrušena nejméně 21 dní po provedení předběžného vyčištění a první dezinfekci infikovaného hospodářství v souladu s jedním nebo více postupy podle článku 48 a dokud nejsou v hospodářstvích nacházejících se v ochranném pásmu provedeny laboratorní testy podle diagnostické příručky.

2. Jakmile již není v souladu s odstavcem 1 tohoto článku třeba provádět opatření uvedená v tomto oddílu, použijí se v bývalém ochranném pásmu opatření stanovená v článku 30, dokud je nelze zrušit podle článku 31.

ODDÍL 4

Opatření, která se mají použít v pásmech dozoru

Článek 30

Opatření, která se mají použít v pásmech dozoru

Příslušný orgán zajistí, aby se v pásmech dozoru použila tato opatření:

a) co nejdříve je pořízen soupis všech komerčních drůbežářských hospodářství;

▼B

b) zákaz pohybu drůbeže, kuřic před snáškou, jednodenních kuřat, vajec v pásmu dozoru bez povolení příslušného orgánu, jenž zajistí, aby byla použita vhodná opatření pro biologickou bezpečnost s cílem zabránit rozšíření influenzy ptáků; tento zákaz se nepoužije na tranzit přes pásmo dozoru po silničních nebo železničních komunikacích bez vykládky nebo zastávky;

c) zákaz pohybu drůbeže, kuřic před snáškou, jednodenních kuřat a vajec do hospodářství, jatek, balíren nebo zařízení na výrobu vaječných výrobků nacházejících se mimo pásmo dozoru; příslušný orgán však může povolit přímou přepravu:

i) jatečné drůbeže na určená jatka za účelem její okamžité porážky, jsou-li splněny podmínky stanovené v čl. 23 odst. 1 písm. a), b) a d).

Příslušný orgán může povolit přímou přepravu drůbeže pocházející z oblasti mimo ochranné pásmo a pásmo dozoru na určená jatka uvnitř ochranného pásma za účelem její okamžité porážky a následný převoz masa získaného z takové drůbeže;

ii) kuřic před snáškou do hospodářství, které leží ve stejném členském státě a v němž se nenachází žádná další drůbež; na toto hospodářství je od okamžiku doručení kuřic před snáškou uvalen úřední dozor a kuřice před snáškou zůstanou v hospodářství určení nejméně 21 dní;

iii) jednodenních kuřat:

do hospodářství nebo do haly tohoto hospodářství ve stejném členském státě, pokud jsou uplatněna vhodná opatření pro biologickou bezpečnost a na hospodářství je po doručení kuřat uvalen úřední dozor a jednodenní kuřata zůstanou v hospodářství určení nejméně 21 dní, nebo

jestliže se vylíhla z násadových vajec pocházejících z hospodářství nacházejícího se mimo ochranná pásma a pásma dozoru, do jakéhokoli jiného hospodářství ve stejném členském státě za podmínky, že líheň, ze které kuřata odeslána, může zaručit svými logistickými postupy a biologicky bezpečnými pracovními podmínkami, že nedošlo k žádnému kontaktu těchto vajec s jakýmikoli jinými násadovými vejci nebo jednodenními kuřaty pocházejícími z hejn drůbeže v takových pásmech, která mají proto odlišný nákazový status;

iv) násadových vajec do určené líhně nacházející se uvnitř pásma dozoru nebo mimo něj; vejce a jejich obaly jsou před zahájením přepravy vydezinfikovány a musí být zajištěno zpětné vysledování těchto vajec;

v) konzumních vajec do určené balírny, pokud jsou tato vejce balena v jednorázových obalech a pokud jsou uplatněna všechna opatření pro biologickou bezpečnost požadovaná příslušným orgánem;

vi) vajec přímo do zařízení na výrobu vaječných výrobků podle přílohy III oddílu X kapitoly II nařízení (ES) č. 853/2004 nacházejících se uvnitř pásma dozoru nebo mimo něj, kde s nimi bude manipulováno a kde budou ošetřena v souladu s přílohou II kapitolou XI nařízení (ES) č. 852/2004;

vii) vajec za účelem neškodného odstranění;

▼B

d) jakákoli osoba vstupující do hospodářství v pásmu dozoru nebo jej opouštějící dodržuje vhodná opatření pro biologickou bezpečnost s cílem zabránit rozšíření influenzy ptáků;

e) vozidla a zařízení používaná k přepravě živé drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí, kadáverů, krmiva, hnoje, kejdy a podestýlky a veškerých jiných materiálů nebo látek, které by mohly být kontaminovány, jsou po kontaminaci neprodleně vyčištěna a vydezinfikována v souladu s jedním nebo několika postupy podle článku 48;

f) zákaz veškerého pohybu drůbeže, jiného ptactva chovaného v zajetí nebo domácích druhů savců do hospodářství nebo z hospodářství, v němž je držena drůbež, bez povolení příslušného orgánu; Toto omezení se nepoužije na savce mající přístup pouze do obytných prostor těchto hospodářství, v nichž:

   i) nemají žádný kontakt s drůbeží nebo jiným ptactvem chovaným v zajetí, které jsou chovány v tomto hospodářství; a

   ii) nemají přístup k žádným klecím nebo prostorám, ve kterých jsou taková drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí chovány;

g) každá zvýšená nemocnost nebo úmrtnost nebo významný pokles produktivity v hospodářství jsou okamžitě oznámeny příslušnému orgánu, který provede vhodná šetření v souladu s diagnostickou příručkou;

h) zákaz odstraňování nebo rozmetání použité podestýlky, hnoje nebo kejdy bez povolení příslušného orgánu; při dodržení opatření pro biologickou bezpečnost může být povolen převoz hnoje z hospodářství nacházejícího se v pásmu dozoru do určeného závodu za účelem jeho ošetření nebo dočasného uskladnění pro následné ošetření s cílem zničit případné přítomné viry influenzy ptáků, v souladu s nařízením (ES) č. 1774/2002 nebo se zvláštními pravidly, která mohou být přijata postupem podle čl. 64 odst. 2.

i) zákaz pořádání výstav, trhů, přehlídek nebo jiných akcí, při nichž dochází ke shromáždění drůbeže či jiného ptactva chovaného v zajetí;

j) drůbež nesmí být vypouštěna za účelem zazvěření.

Článek 31

Doba trvání opatření

Opatření stanovená v tomto oddílu se zruší nejdříve 30 dní po provedení předběžného vyčištění a dezinfekce infikovaného hospodářství v souladu s článkem 48.

ODDÍL 5

Opatření, která se mají použít v dalších uzavřených pásmech

Článek 32

Opatření, která se mají použít v dalších uzavřených pásmech

1. Příslušný orgán může stanovit, že se některá nebo všechna

▼B

opatření uvedená v oddílech 3 a 4 použijí v dalších uzavřených pásmech podle čl. 16 odst. 4 („další uzavřená pásma“).

2. Na základě epidemiologických informací nebo jiného důkazu může příslušný orgán zavést preventivní eradikační program zahrnující preventivní porážku nebo usmrcení drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí v rizikových hospodářstvích a oblastech, které se v souladu s kritérii stanovenými v příloze IV nacházejí v dalších uzavřených pásmech.

Repopulace těchto hospodářství se provádí v souladu s pokyny příslušného orgánu.

3. Členské státy uplatňující opatření stanovená v odstavcích 1 a 2 o této skutečnosti neprodleně uvědomí Komisi.

4. Komise co nejdříve přezkoumá situaci s dotčenými členskými státy a ve výboru.

5. Aniž jsou dotčena rozhodnutí, která lze přijmout podle rozhodnutí Rady 90/424/EHS ze dne 26. června 1990 o některých výdajích ve veterinární oblasti ([1]), mohou být postupem podle čl. 64 odst. 3 přijata další opatření v oblasti dozoru, biologické bezpečnosti a kontroly s cílem zabránit šíření influenzy ptáků.

ODDÍL 6

Odchylky a doplňující opatření pro biologickou bezpečnost

Článek 33

Odchylky

1. Členské státy stanoví podrobná pravidla pro udělování odchylek podle článků 16 a 23 až 27, včetně vhodných alternativních opatření a podmínek. Tyto odchylky vycházejí z posouzení rizik vypracovaného příslušným orgánem.

2. V případě potvrzení HPAI v líhni může příslušný orgán udělit na základě posouzení rizik odchylky z požadavků stanovených v oddílech 3 a 4.

3. Příslušný orgán může udělit odchylky z opatření stanovených v čl. 18 písm. b) a c), článku 22 a čl. 30 písm. b), c) a f) v případech vzplanutí nákazy HPAI v nekomerčním hospodářství, cirkusu, zoologické zahradě, přírodní rezervaci, oploceném prostoru, kde je chována drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí pro vědecké účely nebo účely související se zachováním ohrožených druhů nebo úředně registrovaných vzácných plemen drůbeže nebo jiného ptactva.

4. Odchylně od oddílů 3 a 4 mohou členské státy v případě vzplanutí nákazy HPAI na základě posouzení rizik zavést zvláštní opatření pro pohyb poštovních holubů do ochranných pásem a pásem dozoru, z ochranných pásem a pásem dozoru a uvnitř ochranných pásem a pásem dozoru.

5. Odchylky podle odstavců 1 až 4 mohou být udělena jedině tehdy, neohrozí-li tyto odchylky tlumení nákazy.

6. Členské státy, které přiznají odchylky podle odstavců 1 až 4, o tom neprodleně uvědomí Komisi.

([1]) Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 19.

▼B

7. Komise ve všech případech co možná nejdříve přezkoumá situaci s dotčeným členským státem a posoudí ji ve výboru.

S ohledem na každou odchylku udělenou podle odstavců 1 až 4 mohou být postupem podle čl. 64 odst. 3 přijata opatření s cílem zabránit rozšíření influenzy ptáků.

8. Veškerá drůbež (včetně jednodenních kuřat), jiné ptactvo chované v zajetí, násadová vejce, použitá podestýlka, hnůj nebo kejda pocházející z hospodářství, kterému byla udělena odchylka podle tohoto článku, nemohou být uvedeny na trh mimo dotyčný členský stát, pokud není rozhodnuto jinak postupem podle čl. 64 odst. 3.

Článek 34

Doplňující opatření pro biologickou bezpečnost

1. Aby se předešlo šíření influenzy ptáků, může příslušný orgán vedle opatření stanovených v oddílech 3, 4 a 5 nařídit zavedení doplňujících opatření k zajištění biologické bezpečnosti v hospodářstvích v ochranném pásmu a pásmu dozoru a v dalších uzavřených pásmech, jakož i v konkrétních úsecích chovu drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí v dotyčném členském státě.

Tato opatření mohou zahrnovat omezení pohybu vozidel nebo osob v souvislosti s dodávkami krmiva, sběrem vajec, přepravou drůbeže na jatka, sběrem kadáverů určených k neškodnému odstranění a jiného pohybu zaměstnanců, veterinárních lékařů nebo osob dodávajících zemědělské vybavení.

2. Členské státy, které přijmou opatření stanovená v odstavci 1, o tom neprodleně uvědomí Komisi.

3. Komise co nejdříve přezkoumá situaci s dotčeným členským státem a ve výboru.

4. Aniž jsou dotčena rozhodnutí, která lze přijmout podle rozhodnutí Rady 90/424/EHS, mohou být postupem podle čl. 64 odst. 3 přijata další opatření v oblasti dozoru, biologické bezpečnosti a kontroly s cílem zabránit rozšíření influenzy ptáků.

ODDÍL 7

Opatření, která se mají použít v případě podezření na vysoce patogenní influenzu ptáků (HPAI) a jejího potvrzení v určitých zařízeních jiných než hospodářství a v dopravních prostředcích

Článek 35

Šetření v případě podezření na přítomnost HPAI na jatkách a v dopravních prostředcích

V případě podezření na přítomnost HPAI nebo jejího potvrzení na jatkách nebo v dopravních prostředcích zahájí příslušný orgán okamžitě šetření v hospodářství původu drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí za účelem potvrzení nebo vyloučení přítomnosti nákazy v souladu s diagnostickou příručkou.

▼B

Článek 36

Opatření, která se mají použít na jatkách

1. Příslušný orgán zajistí, aby v případě podezření na přítomnost HPAI nebo jejího potvrzení na jatkách byla na základě posouzení rizika všechna drůbež nacházející se na těchto jatkách co nejdříve usmrcena nebo poražena pod úředním dohledem.

Po poražení takové drůbeže zůstane drůbeží maso a jakékoli vedlejší produkty pocházející z této drůbeže a drůbežího masa a vedlejší produkty jakékoli jiné drůbeže, která mohla být kontaminována během porážky a výrobního procesu, oddělené a pod úředním dohledem, dokud nebudou dokončena šetření v souladu s diagnostickou příručkou.

2. Dojde-li k potvrzení HPAI, drůbeží maso a jakékoli vedlejší produkty pocházející z této drůbeže a drůbežího masa a vedlejší produkty jakékoli jiné drůbeže, která mohla být kontaminována během porážky a výrobního procesu, se co nejdříve neškodným způsobem odstraní pod úředním dohledem.

Článek 37

Opatření, která se mají použít na stanovištích pohraniční kontroly nebo v dopravních prostředcích

1. Příslušný orgán zajistí, aby všechna drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí, nacházející se na daném stanovišti pohraniční kontroly nebo v dopravním prostředku, byly v případě podezření na přítomnost HPAI nebo jejího potvrzení na stanovištích hraniční kontroly nebo v dopravních prostředcích na základě posouzení rizik usmrceny, poraženy nebo izolovány od drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí a drženy pod úředním dohledem, dokud nebudou dokončena šetření v souladu s diagnostickou příručkou. Příslušný orgán použije vhodným způsobem opatření podle článku 7.

Příslušný orgán může povolit převoz drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí do jiného místa, kde budou usmrceny, poraženy nebo umístěny do izolace.

Příslušný orgán může rozhodnout neusmrtit nebo neporazit tu drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí nacházející se v daném stanovišti pohraniční kontroly, které nepřišly do styku s drůbeží nebo jiným ptactvem chovaným v zajetí s podezřením na infekci.

2. Po poražení drůbeže uvedené v odstavci 1 zůstane drůbeží maso a jakékoli vedlejší produkty pocházející z této drůbeže a drůbežího masa a vedlejší produkty jakékoli jiné drůbeže, která mohla být kontaminována během porážky a výrobního procesu, oddělené a pod úředním dohledem, dokud nebudou dokončena šetření v souladu s diagnostickou příručkou.

3. Dojde-li k potvrzení HPAI, drůbeží maso a jakékoli vedlejší produkty pocházející z této drůbeže a drůbežího masa a vedlejší produkty jakékoli jiné drůbeže, která mohla být kontaminována během porážky a výrobního procesu, se co nejdříve neškodným způsobem odstraní pod úředním dohledem.

▼B

Článek 38

Dodatečná opatření, která se mají použít na jatkách, stanovištích pohraniční kontroly nebo v dopravních prostředcích

Příslušný orgán zajistí, aby v případě podezření na HPAI nebo jejího potvrzení na jatkách, stanovištích pohraniční kontroly nebo v dopravních prostředcích byla uplatněna tato dodatečná opatření:

a) žádná drůbež ani jiné ptactvo chované v zajetí se nesmí dostat do prostor jatek, stanoviště pohraniční kontroly nebo dopravního prostředku dříve než 24 hodin po provedení očisty a dezinfekce podle písmene b) v souladu s jedním nebo několika postupy stanovenými v článku 48; v případě stanovišť pohraniční kontroly může být tento zákaz rozšířen i na další zvířata;

b) vyčištění a dezinfekce kontaminovaných budov, vybavení a vozidel se provede v souladu s jedním nebo několika postupy podle článku 48 a pod úředním dohledem úředního veterinárního lékaře;

c) provede se epidemiologické šetření;

d) v hospodářství původu infikované drůbeže nebo infikovaných kadáverů a v kontaktních hospodářstvích se použijí opatření stanovená v čl. 7 odst. 2;

e) nevyplyne-li z epidemiologického šetření a dalších šetření dle článku 35 něco jiného, použijí se v hospodářství původu opatření stanovená v článku 11;

f) izolát viru influenzy ptáků je podroben laboratorním testům v souladu s diagnostickou příručkou, aby byl určen podtyp viru.

KAPITOLA V

NÍZKOPATOGENNÍ INFLUENZA PTÁKŮ (LPAI)

ODDÍL 1

Opatření, která se mají použít v hospodářstvích při potvrzení nákazy

Článek 39

Opatření, která se mají použít

1. V případě vzplanutí nákazy LPAI zajistí příslušný orgán, aby byla použita opatření uvedená v čl. 7 odst. 2 písm. a), b), c), e), g) a h) a odstavcích 2 až 5 tohoto článku na základě posouzení rizik a s ohledem na kriteria stanovená v příloze V.

2. Příslušný orgán zajistí, aby byla pod úředním dohledem provedena depopulace veškeré drůbeže v hospodářství a veškerého jiného ptactva chovaného v zajetí náležících k druhům, u nichž byla potvrzena LPAI, a to takovým způsobem, aby se zabránilo rozšíření influenzy ptáků.

Depopulace může být rozšířena i na jiné ptactvo chované v zajetí v hospodářství na základě posouzení rizik, které tito ptáci představují pro další rozšíření influenzy ptáků, a na jiná hospodářství, která mohou být na základě epidemiologického šetření považována za kontaktní hospodářství.

▼B

Před depopulací je zakázán pohyb veškeré drůbeže a jiného ptactva chovaného v zajetí do hospodářství a z hospodářství bez povolení příslušného orgánu.

3. Pro účely odstavce 2 se depopulace provede podle směrnice 93/119/ES a příslušný orgán rozhodne o tom, zda se drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí:

a) co nejdříve usmrtí; nebo

b) porazí na určených jatkách v souladu s odstavcem 4.

Pokud se depopulace provádí formou porážky na učených jatkách, je na drůbež uvalen další dozor a testování.

Drůbež se nepřemístí z hospodářství na určená jatka, dokud není příslušný orgán přesvědčen o tom, že riziko dalšího šíření LPAI je minimální, a to zejména s ohledem na šetření a laboratorní testy zaměřené na určení rozsahu vylučování viru drůbeží a prováděné v souladu s diagnostickou příručkou a s ohledem na posouzení rizik.

4. Porážka na určených jatkách v souladu s článkem 3 může proběhnout pouze za předpokladu, že:

a) je drůbež zaslána z hospodářství přímo na určená jatka;

b) je každá zásilka před odesláním zaplombována úředním veterinárním lékařem příslušným pro dané hospodářství, nebo je zaplombována za jeho dozoru;

c) každá zásilka zůstane zaplombována během celé přepravy na určená jatka;

d) jsou dodržena další opatření pro biologickou bezpečnost, předepsaná příslušným orgánem;

e) je informován příslušný orgán odpovědný za určená jatka a že tento orgán souhlasí s přijetím drůbeže;

f) vozidla a zařízení používaná k přepravě živé drůbeže a jiných materiálů nebo látek, které by mohly být kontaminovány, jsou po kontaminaci neprodleně vyčištěna a vydezinfikována v souladu s jedním nebo několika postupy podle článku 48; a

g) vedlejší produkty takové drůbeže na jatkách jsou neškodně odstraněny.

5. Příslušný orgán zajistí, aby byly pod úředním dohledem neškodným způsobem odstraněny:

a) kadávery; a

b) násadová vejce v hospodářství.

6. Příslušný orgán zajistí, aby byla použita tato opatření:

a) násadová vejce sebraná v hospodářství během období mezi pravděpodobným dnem zavlečení LPAI do hospodářství a dnem použití opatření stanovených v této směrnici se pokud možno vysledují a vylíhnutí probíhá pod úředním dohledem;

b) drůbež již vylíhnutá z vajec sebraných v hospodářství během období mezi pravděpodobným dnem zavlečení LPAI do hospodářství

▼B

a dnem použití opatření stanovených v této směrnici jsou pokud možno umístěna pod úřední dozor a jsou provedena šetření v souladu s diagnostickou příručkou;

c) vejce nacházející se v hospodářství a dále produkovaná v hospodářství před depopulací podle odstavce 2 jsou převezena, pokud je minimalizováno riziko z šíření LPAI:

i) do balírny určené příslušným orgánem („určená balírna“), jsou-li tato vejce balena v jednorázových obalech a jsou-li uplatněna všechna opatření pro biologickou bezpečnost požadovaná příslušným orgánem;

ii) do zařízení určeného k výrobě vaječných výrobků podle přílohy III oddílu X kapitoly II nařízení (ES) č. 853/2004, kde s nimi bude manipulováno a kde budou ošetřena v souladu s přílohou II kapitolou XI nařízení (ES) č. 852/2004; nebo

iii) za účelem neškodného odstranění.

d) veškerý materiál nebo látky, které by mohly být kontaminovány, jsou buď ošetřeny v souladu s pokyny úředního veterinárního lékaře, nebo neškodným způsobem odstraněny;

e) hnůj, kejda a podestýlka, které by mohly být kontaminovány, jsou podrobeny jednomu nebo několika postupům podle článku 48;

f) po depopulaci jsou budovy používané k chovu drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí, zařízení, která by mohla být kontaminována, a vozidla používaná k přepravě kadáverů, krmiva, hnoje, kejdy, podestýlky a veškerých jiných materiálů nebo látek, které by mohly být kontaminovány, podrobeny neprodleně jednomu nebo několika postupům podle článku 48;

g) je zakázán veškerý pohyb domácích druhů savců do hospodářství nebo z hospodářství bez povolení příslušného orgánu. Toto omezení se nepoužije na savce mající přístup pouze do obytných prostor těchto hospodářství, v nichž:

i) nemají žádný kontakt s drůbeží nebo jiným ptactvem chovaným v zajetí, které jsou chovány v tomto hospodářství; a

ii) nemají přístup k žádným klecím nebo prostorám, ve kterých jsou taková drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí chovány;

h) v případě primárního ohniska LPAI je izolát viru podroben laboratorním testům v souladu s diagnostickou příručkou, aby byl určen podtyp viru; izolát viru je co nejdříve předán referenční laboratoři Společenství podle čl. 51 odst. 1.

7. Členské státy, které přijmou opatření stanovená v odstavcích 2, 4 a 5, o tom neprodleně uvědomí Komisi.

Článek 40

Odchylky pro některá hospodářství

1. Příslušný orgán může udělit odchylky od opatření stanovených v čl. 39 odst. 2 a čl. 39 odst. 5 písm. b) v případě vzplanutí nákazy LPAI v nekomerčním hospodářství, cirkusu, zoologické zahradě, obchodě se zvířaty v zájmovém chovu, přírodní rezervaci, oploceném prostoru, kde je chována drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí pro vědecké účely nebo účely související se zachováním ohrožených druhů

▼B

nebo úředně registrovaných vzácných plemen drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí, neohrozí-li tyto odchylky tlumení choroby.

2. Příslušný orgán zajistí, aby v případě udělení odchylky podle odstavce 1 drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí, jichž se odchylka týká:

a) byly umístěny uvnitř budovy hospodářství, ve kterém jsou chovány, a tam drženy. V případě, že to není proveditelné, nebo v případě, že jsou ohroženy dobré životní podmínky zvířat, jsou uzavřeny v nějakém jiném místě ve stejném hospodářství tak, aby nepřišly do styku s jinou drůbeží nebo jiným ptactvem chovaným v zajetí z jiných hospodářství. Přijmou se veškerá přiměřená opatření, aby byl minimalizován jejich kontakt s volně žijícími ptáky;

b) byly podrobeny dalšímu dozoru a testování v souladu s diagnostickou příručkou, dokud laboratorní testy neukážou, že již nepředstavují významné riziko dalšího šíření LPAI; a

c) nebyly přemístěny ze svého hospodářství původu, s výjimkou převozu za účelem porážky nebo převozu do jiného hospodářství:

   i) nacházejícího se ve stejném členském státě, v souladu s pokyny příslušného orgánu; nebo

   ii) v jiném členském státě, vyslovil-li členský stát určení s převozem souhlas.

3. V případě vzplanutí nákazy LPAI v líhni může příslušný orgán udělit na základě posouzení rizik odchylky od některých nebo všech opatření stanovených v článku 39.

4. Členské státy vypracují prováděcí pravidla pro použití odchylek stanovených v odstavcích 1 a 3.

5. Členské státy okamžitě oznámí Komisi jakoukoli odchylku udělenou podle odstavců 1 a 3.

6. Komise co nejdříve přezkoumá situaci s dotčeným členským státem a ve výboru.

7. S ohledem na případné odchylky udělené podle odstavce 1 mohou být postupem podle čl. 64 odst. 3 přijata opatření s cílem zabránit šíření influenzy ptáků.

ODDÍL 2

Samostatné produkční jednotky a kontaktní hospodářství

Článek 41

Opatření, která je třeba uplatnit v případě vzplanutí nákazy LPAI v samostatných produkčních jednotkách

1. V případě vzplanutí nákazy LPAI v hospodářství, které je tvořeno dvěma nebo více samostatnými produkčními jednotkami, může příslušný orgán přiznat odchylky od opatření, stanovených v čl. 39 odst. 2, pro produkční jednotky se zdravou drůbeží, pokud tyto odchylky neohrozí tlumení nákazy.

▼B

2. Členské státy vypracují prováděcí pravidla pro použití odchylek stanovených v odstavci 1 s přihlédnutím k případným poskytnutým veterinárním zárukám a stanoví vhodná alternativní opatření.

3. Členské státy neprodleně oznámí Komisi veškeré odchylky udělené podle odstavce 1.

4. Komise co nejdříve přezkoumá situaci s dotčeným členským státem a ve výboru.

5. S ohledem na případné odchylky udělené podle odstavce 1 mohou být postupem podle čl. 64 odst. 3 přijata opatření s cílem zabránit šíření influenzy ptáků.

Článek 42

Opatření, která je třeba uplatnit v kontaktních hospodářstvích

1. Na základě epidemiologického šetření příslušný orgán rozhodne, zda je třeba považovat nějaké hospodářství za kontaktní hospodářství.

Příslušný orgán zajistí, aby byla na kontaktní hospodářství použita opatření stanovená v čl. 7 odst. 2, dokud nebude v souladu s diagnostickou příručkou vyloučena přítomnost LPAI.

2. Na základě epidemiologického šetření může příslušný orgán použít na kontaktní hospodářství opatření stanovená v článku 39, a to zejména tehdy, nachází-li se hospodářství v oblasti s vysokou hustotou výskytu drůbeže.

Hlavní kritéria, k nimž je třeba přihlédnout při použití opatření stanovených v článku 39 v kontaktních hospodářstvích, jsou stanovena v příloze IV.

3. Příslušný orgán zajistí, aby byly u drůbeže po usmrcení odebrány vzorky, aby byla v souladu s diagnostickou příručkou potvrzena nebo vyloučena přítomnost viru LPAI v těchto kontaktních hospodářstvích.

4. Příslušný orgán zajistí, aby v jakémkoli hospodářství, kde je poražena, nebo usmrcena a odstraněna drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí a kde je následně potvrzena LPAI, byly budovy a veškeré pastviny používané k jejich chovu, zemědělské dvory a veškerá zařízení, které by mohly být kontaminovány, jakož i vozidla používaná k přepravě drůbeže, jiného ptactva chovaného v zajetí, kadáverů, masa, krmiva, hnoje, kejdy, podestýlky a veškerých jiných materiálů nebo látek, které by mohly být kontaminovány, podrobeny jednomu nebo několika postupům podle článku 48.

ODDÍL 3

Vyhrazení uzavřených pásem

Článek 43

Vyhrazení uzavřených pásem v případě vzplanutí nákazy LPAI

Bezprostředně po vzplanutí nákazy LPAI, vyhradí příslušný orgán kolem hospodářství uzavřené pásmo o poloměru nejméně jednoho kilometru.

▼B

Článek 44

Opatření, která se mají použít v uzavřeném pásmu

1. Příslušný orgán zajistí, aby se v uzavřeném pásmu použila tato opatření:

a) byl co nejdříve pořízen soupis všech komerčních hospodářství;

b) byly provedeny laboratorní testy v komerčních drůbežářských hospodářstvích v okruhu nejméně jednoho kilometru kolem hospodářství v souladu s diagnostickou příručkou;

c) veškerý pohyb drůbeže, jiného ptactva chovaného v zajetí, kuřic před snáškou, jednodenních kuřat a vajec v uzavřené pásmu nebo do něj podléhá povolení příslušného orgánu a dalším kontrolním opatřením, která považuje příslušný orgán za vhodná; toto omezení se nevztahuje na tranzit přes uzavřené pásmo po silničních nebo železničních komunikacích bez vykládky nebo zastávky;

d) zákaz pohybu drůbeže, jiného ptactva chovaného v zajetí, kuřic před snáškou, jednodenních kuřat a vajec z uzavřeného pásma, pokud příslušný orgán nepovolí přímou přepravu:

   i) jatečné drůbeže na jatka ve stejném členském státě;

   ii) živé drůbeže do hospodářství nebo haly, které leží ve stejném členském státě a v nichž se nenachází žádná jiná drůbež. Živá drůbež zůstane na daném místě 21 dní a na hospodářství je po jejím doručení uvalen úřední dozor;

   iii) jednodenních kuřat:

      do hospodářství nebo haly tohoto hospodářství, které se nacházejí ve stejném členském státě; jednodenní kuřata zůstanou na daném místě 21 dní a na hospodářství je po jejich doručení uvalen úřední dozor; nebo

      jestliže se vylíhla z vajec pocházejících z hospodářství nacházejícího se mimo uzavřené pásmo, do jakéhokoli jiného hospodářství ve stejném členském státě za podmínky, že líheň, ze které byla kuřata odeslána, může zaručit svými logistickými postupy a biologicky bezpečnými pracovními podmínkami, že nedošlo k žádnému kontaktu těchto vajec s jakýmikoli jinými násadovými vejci nebo jednodenními kuřaty pocházejícími z hejn drůbeže v uzavřeném pásmu, která mají proto odlišný nákazový status;

   iv) násadových vajec do určené líhně; vejce a jejich obaly jsou před zahájením přepravy vydezinfikovány a je zajištěno zpětné vysledování těchto vajec;

   v) konzumních vajec do určené balírny, pokud jsou tato vejce balena v jednorázových obalech a pokud jsou uplatněna všechna opatření pro biologickou bezpečnost požadovaná příslušným orgánem;

   vi) vajec přímo do zařízení na výrobu vaječných výrobků podle přílohy III oddílu X kapitoly II nařízení (ES) č. 853/2004 nacházejících se uvnitř pásma dozoru nebo mimo něj, kde s nimi bude manipulováno a kde budou ošetřena v souladu s přílohou II kapitolou XI nařízení (ES) č. 852/2004;

   vii) vajec za účelem neškodného odstranění;

e) kadávery se neškodným způsobem odstraní;

▼B

f) každá osoba vstupující do hospodářství v uzavřeném pásmu nebo jej opouštějící dodržuje příslušná opatření pro biologickou bezpečnost, která mají zabránit rozšíření influenzy ptáků;

g) vozidla a zařízení používaná k přepravě živé drůbeže a jiného ptactva chovaného v zajetí, krmiva, hnoje, kejdy a podestýlky a veškerých jiných materiálů nebo látek, které by mohly být kontaminovány, jsou po kontaminaci neprodleně vyčištěna a vydezinfikována v souladu s jedním nebo několika postupy podle článku 48;

h) zákaz veškerého pohybu drůbeže, jiného domácího ptactva chovaného v zajetí nebo domácích druhů savců do hospodářství nebo z hospodářství bez povolení příslušného orgánu. Toto omezení se nepoužije na savce mající přístup pouze do obytných prostor, v nichž:

   i) nemají žádný kontakt s drůbeží nebo jiným ptactvem chovaným v zajetí z tohoto hospodářství; a

   ii) nemají přístup k žádným klecím nebo prostorám, ve kterých jsou taková drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí drženy;

i) zákaz odstraňování nebo rozmetání použité podestýlky, hnoje nebo kejdy bez povolení příslušného orgánu; za použití opatření pro biologickou bezpečnost může být povolen převoz hnoje nebo kejdy z hospodářství nacházejícího se v uzavřeném pásmu do určeného závodu za účelem jeho ošetření nebo dočasného uskladnění pro následné ošetření s cílem zničit případné přítomné viry influenzy ptáků, v souladu s nařízením (ES) č. 1774/2002, nebo se zvláštními pravidly, která mohou být přijata postupem podle čl. 64 odst. 2;

j) zákaz pořádání výstav, trhů, přehlídek nebo jiných akcí, při nichž dochází ke shromáždění drůbeže či jiného ptactva chovaného v zajetí, bez povolení příslušného orgánu;

k) nesmí být vypouštěna drůbež ani jiné ptactvo chované v zajetí za účelem zazvěření.

2. Příslušný orgán může na základě posouzení rizik zavést další opatření vedle opatření stanovených v tomto oddílu a oznámí je Komisi.

3. Další opatření mohou být přijata s cílem zabránit šíření influenzy ptáků postupem podle čl. 64 odst. 3.

Článek 45

Doba trvání opatření

Opatření stanovená v tomto oddílu musí být zachována:

a) po dobu nejméně 21 dní od data provedení předběžného vyčištění a dezinfekce infikovaného hospodářství v souladu s jedním nebo více postupy stanovenými v článku 48 a dokud příslušné orgány na základě šetření a laboratorních testů provedených v uzavřeném pásmu v souladu s diagnostickou příručkou a na základě posouzení rizik neusoudí, že riziko rozšíření LPAI je zanedbatelné;

▼B

b) po dobu nejméně 42 dní od data potvrzení vzplanutí nákazy a dokud příslušné orgány na základě šetření a laboratorních testů provedených v uzavřeném pásmu v souladu s diagnostickou příručkou a na základě posouzení rizik neusoudí, že riziko rozšíření LPAI je zanedbatelné; nebo

c) po jakoukoliv jinou dobu a za podmínek stanovených postupem podle čl. 64 odst. 3.

Článek 46

Odchylky

1. V případě potvrzení LPAI v líhni může příslušný orgán udělit na základě posouzení rizika odchylku od některých nebo všech opatření stanovených v článcích 43 a 44.

2. Příslušný orgán může přiznat odchylky od opatření stanovených v tomto oddílu v případě vzplanutí nákazy HPAI v nekomerčním hospodářství, cirkusu, zoologické zahradě, obchodě se zvířaty v zájmovém chovu, přírodní rezervaci, oploceném prostoru, kde je chována drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí pro vědecké účely nebo účely související se zachováním ohrožených druhů nebo úředně registrovaných vzácných plemen drůbeže nebo jiné ptactvo chované v zajetí, neohrozí-li tyto odchylky tlumení nákazy.

3. Členské státy, které udělí odchylku podle odstavců 1 a 2, o tom neprodleně uvědomí Komisi.

4. Komise co nejdříve přezkoumá situaci s dotčeným členským státem a ve výboru.

5. S ohledem na každou odchylku udělenou podle odstavců 1 a 2 mohou být postupem podle čl. 64 odst. 3 přijata opatření s cílem zabránit rozšíření influenzy ptáků.

KAPITOLA VI

OPATŘENÍ K ZAMEZENÍ PŘENOSU VIRŮ INFLUENZY PTAČÍHO PŮVODU NA JINÉ DRUHY

Článek 47

Laboratorní testy a jiná opatření týkající se prasat a jiných druhů

1. Příslušný orgán zajistí, aby poté, co byla potvrzena influenzy ptáků v jakémkoli hospodářství, byly na všech prasatech nacházejících se v daném hospodářství provedeny vhodné laboratorní testy v souladu s diagnostickou příručkou s cílem potvrdit nebo vyloučit, že tato prasata jsou nebo byla nakažena virem influenzy ptáků.

Dokud nebudou k dispozici výsledky těchto testů, nesmí žádná prasata opustit hospodářství.

2. Potvrdí-li laboratorní testy podle odstavce 1 pozitivní nálezy influenzy ptáků u prasat, může příslušný orgán povolit převoz těchto prasat do jiných hospodářství chovajících prasata nebo na určená jatka, jestliže následující vhodné testy ukázaly, že riziko rozšíření influenzy ptáků je zanedbatelné.

▼B

3. Potvrdí-li laboratorní testy podle odstavce 1 existenci vážného ohrožení zdraví, příslušný orgán zajistí, aby byla prasata co nejdříve pod úředním dohledem usmrcena, a to takovým způsobem, aby se zabránilo rozšíření viru influenzy ptáků, zejména během přepravy, a v souladu se směrnicí Rady 93/119/ES.

4. Příslušný orgán může poté, co byla potvrzena influenza ptáků v jakémkoli hospodářství, použít na základě posouzení rizik opatření stanovená v odstavcích 1, 2 a 3 na všechny ostatní savce nacházející se v hospodářství a může tato opatření rozšířit i na kontaktní hospodářství.

5. Členské státy informují Komisi v rámci výboru o výsledcích testů a o opatřeních použitých podle odstavců 1 až 4.

6. Příslušný orgán může poté, co byl potvrzen virus influenzy ptáků u prasat nebo jakýchkoli jiných savců v jakémkoli hospodářství, vykonávat dozor v souladu s diagnostickou příručkou za účelem zjištění dalšího rozšíření viru influenzy ptáků.

7. Dodatečná opatření s cílem zabránit přenosu virů influenzy ptačího původu na jiné druhy mohou být přijata postupem podle čl. 64 odst. 3.

KAPITOLA VII

OČISTA, DEZINFEKCE A REPOPULACE

Článek 48

Očista, dezinfekce a postupy pro zničení viru influenzy ptáků

Členské státy zajistí, aby:

a) očista, dezinfekce a ošetření hospodářství a jakýchkoli tamních materiálů či látek, které jsou, nebo by mohly být kontaminovány viry influenzy ptáků, byly prováděny pod úředním dohledem podle:

   i) pokynů úředního veterinárního lékaře; a

   ii) zásad a postupů pro očistu, dezinfekci a ošetření stanovených v příloze VI;

b) se veškerá půda nebo pastviny využívané pro drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí v hospodářství, kde byla potvrzena influenza ptáků, nevyužívaly pro drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí, dokud se příslušný orgán neujistí, že veškeré přítomné viry influenzy ptáků byly zničeny nebo zneškodněny;

c) očista, dezinfekce a ošetření jatek, vozidel, přípojných vozidel nebo jakýchkoli jiných dopravních prostředků, stanovišť pohraniční kontroly a jakýchkoli tamních materiálů či látek, které jsou, nebo by mohly být kontaminovány viry influenzy ptáků, byly prováděny pod úředním dohledem v souladu s pokyny úředního veterinárního lékaře:

d) veškeré tamní vybavení, materiály nebo látky, které jsou nebo by mohly být kontaminovány viry influenzy ptáků a které nemohou být účinně vyčištěny a vydezinfikovány nebo ošetřeny, byly zničeny;

▼B

e) dezinfekční prostředky a jejich koncentrace byly před použitím schváleny příslušným orgánem.

Článek 49

Repopulace hospodářství

1. Členské státy zajistí, aby byl po použití opatření stanovených v článcích 11 a 39 dodržen postup podle odstavců 2 až 6.

2. Repopulace drůbeže v komerčních drůbežářských hospodářstvích může být zahájena nejdříve 21 dní od data provedení konečné očisty a dezinfekce podle článku 48.

3. Po dobu 21 dní od data repopulace komerčních drůbežářských hospodářství jsou prováděna tato opatření:

a) drůbež podstoupí přinejmenším jednu klinickou prohlídku provedenou úředním veterinárním lékařem. Tato klinická prohlídka nebo závěrečná klinická prohlídka v případě, že je provedeno více než jedna prohlídka, se vykoná co nejblíže konci výše uvedené 21 denní lhůty.

b) laboratorní testy jsou prováděny v souladu s diagnostickou příručkou;

c) drůbež, která uhyne v průběhu fáze repopulace, je podrobena testům v souladu s diagnostickou příručkou;

d) každá osoba vstupující do komerčního drůbežářského hospodářství nebo jej opouštějící dodržuje příslušná opatření pro biologickou bezpečnost s cílem zabránit rozšíření influenzy ptáků;

e) během fáze repopulace neopustí komerční drůbežářské hospodářství žádná drůbež bez povolení příslušného orgánu;

f) držitel vede záznamy údajů o produkci, včetně údajů o nemocnosti a úmrtnosti, které musí pravidelně aktualizovat;

g) každá významná změna údajů o produkci podle písmena f) a jiné abnormality jsou neprodleně oznámeny příslušnému orgánu.

4. Na základě posouzení rizik může příslušný orgán nařídit, aby postupy stanovené v odstavci 3 byly použity na hospodářství jiná než komerční drůbežářská hospodářství nebo na jiné druhy v komerčním drůbežářském hospodářství.

5. Repopulace drůbeže nebo jiného ptactva v kontaktních hospodářstvích se provádí podle pokynů příslušného orgánu založených na posouzení rizik.

KAPITOLA VIII

DIAGNOSTICKÉ POSTUPY, DIAGNOSTICKÁ PŘÍRUČKA A REFERENČNÍ LABORATOŘE

Článek 50

Diagnostické postupy a diagnostická příručka

1. Členské státy zajistí, aby diagnostické postupy, odběr vzorků a laboratorní testy na přítomnost influenzy ptáků u drůbeže a jiného ptactva chovaného v zajetí nebo viru influenzy ptáků u savců byly

▼B

prováděny v souladu s diagnostickou příručkou, a tím se zajistila jednotnost postupů pro diagnostiku influenzy ptáků.

Diagnostická příručka se přijme postupem podle čl. 64 odst. 2 do 3. srpna 2006. Každá následná změna této příručky je přijata stejným postupem.

2. Diagnostická příručka stanovená v odstavci 1 zavede přinejmenším:

a) minimální požadavky na biologickou bezpečnost a normy jakosti závazné pro schválené laboratoře provádějící testy, jimiž se provádí diagnostika influenzy ptáků;

b) kritéria a postupy, které je třeba dodržet při provádění klinických šetření nebo postmortální vyšetření za účelem potvrzení nebo vyloučení přítomnosti influenzy ptáků;

c) kritéria a postupy, jimiž se řídí odběr vzorků u drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí pro laboratorní testy za účelem potvrzení či vyloučení přítomnosti influenzy ptáků, včetně metod odběru vzorků pro sérologická nebo virologická vyšetření prováděná podle této směrnice;

d) laboratorní testy, které mají být použity pro diagnostiku influenzy ptáků, včetně:

   i) testů pro diferenciální diagnostiku;

   ii) testů k odlišení vysoce patogenních a nízkopatogenních virů;

   iii) vhodných testů k odlišení očkovaných ptáků od ptáků infikovaných volně se vyskytujícími kmeny influenzy ptáků;

   iv) kritérií pro vyhodnocení výsledků laboratorních testů;

e) laboratorních postupů pro typizaci izolátů viru influenzy ptáků.

3. Členské státy zajistí, aby se s viry influenzy ptáků, jejich genomem a antigeny a očkovacími látkami pro výzkum, diagnostiku nebo výrobu očkovacích látek manipulovalo nebo aby se používaly výhradně na místech, v zařízeních či laboratořích schválených příslušným orgánem, v nichž byla přijata vhodná opatření pro biologickou bezpečnost.

Seznam schválených míst, zařízení nebo laboratoří bude Komisi předán do dne 30. září 2007 a bude průběžně aktualizován.

Článek 51

Referenční laboratoře

1. Referenční laboratoří Společenství pro influenzu ptáků je laboratoř uvedená v příloze VII bodu 1 (dále jen „referenční laboratoř Společenství“).

Aniž je dotčeno rozhodnutí 90/424/EHS, jsou funkce a úkoly referenční laboratoře Společenství uvedeny v příloze VII části 2.

▼M1

2. Členské státy určí národní referenční laboratoř a zpřístupní údaje

▼M1

o ní a jakékoli následné změny ostatním členským státům a veřejnosti způsobem, který může být stanoven postupem podle čl. 64 odst. 2.

▼B

3. Členské státy zajistí, aby národní referenční laboratoře:

a) vykonávaly funkce a úkoly stanovené v příloze VIII;

b) odpovídaly za koordinaci norem a diagnostických metod v každém členském státě v souladu s přílohou VIII a udržovaly spojení s referenční laboratoří Společenství.

4. Referenční laboratoř Společenství udržuje úzké vztahy a kontakty s referenční laboratoří pro influenzu ptáků Světové organizace pro zdraví zvířat (OIE) a Organizace OSN pro výživu a zemědělství (FAO) a případně s dalšími mezinárodně uznávanými laboratořemi uvnitř Společenství s cílem zajistit odbornou přípravu a podporu pro národní referenční laboratoře členských států a třetích zemí, jakož i jejich špičkovou kvalitu.

KAPITOLA IX

OČKOVÁNÍ

ODDÍL 1

Všeobecný zákaz očkování

Článek 52

Výroba, prodej a použití očkovacích látek proti influenze ptáků

1. Členské státy zajistí, aby:

a) na jejich území bylo zakázáno očkování proti influenze ptáků, s výjimkou očkování podle oddílů 2 a 3;

b) manipulace, výroba, skladování, dodávky, distribuce a prodej očkovacích látek proti influenze ptáků na jejich území probíhaly pod úředním dohledem;

c) byly používány pouze očkovací látky schválené v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/82/ES ze dne 6. listopadu 2001 o kodexu Společenství týkajícícm se veterinárních léčivých přípravků ([1]) nebo nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 ze dne 31. března 2004, kterým se stanoví postupy Společenství pro registraci humánních a veterinárních léčivých přípravků a dozor nad nimi a kterým se zřizuje Evropská agentura pro léčivé přípravky ([2]).

2. Pravidla upravující podmínky dodávek a skladování zásob očkovacích látek proti influenze ptáků ve Společenství mohou být přijata postupem podle čl. 64 odst. 2.

([1]) Úř. věst. L 311, 28.11.2001, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2004/28/ES (Úř. věst. L 136, 30.4.2004, s. 58).
([2]) Úř. věst. L 136, 30.4.2004, s. 1.

▼B

ODDÍL 2

Nouzové očkování

Článek 53

Nouzové očkování drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí

1. Členský stát může provést nouzové očkování drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí jakožto krátkodobé opatření s cílem zabránit rozšíření ohniska nákazy, ukazuje-li posouzení rizik, že existuje značná a okamžitá hrozba rozšíření influenzy ptáků uvnitř dotčeného členského státu nebo do tohoto členského státu, a to v souladu s tímto oddílem, pokud došlo v jednom nebo více případech ke:

a) vzplanutí nákazy v daném členském státě;

b) vzplanutí nákazy v členském státě nacházejícím se v blízkosti; nebo

c) pokud byla influenza ptáků potvrzena u drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí v třetí zemi nacházející se v blízkosti.

2. Zamýšlí-li členský stát zavést nouzové očkování podle odstavce 1, předloží Komisi ke schválení plán nouzového očkování.

Tento plán je v souladu se strategií DIVA a obsahuje přinejmenším tyto informace týkající se:

a) nákazové situace, která vedla k žádosti o nouzové očkování;

b) zeměpisné oblasti, kde má být provedeno nouzové očkování, počtu hospodářství v této oblasti a počtu hospodářství, ve kterých má být provedeno očkování, pokud se tento počet liší;

c) druhů a kategorií drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí nebo případně úseku chovu drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí, jež mají být očkovány;

d) přibližného počtu kusů drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí, které mají být očkovány;

e) souhrnu vlastností očkovací látky;

f) předpokládané doby trvání nouzové očkovací kampaně;

g) zvláštního ustanovení o pohybu očkované drůbeže nebo jiného očkovaného ptactva chovaného v zajetí, aniž jsou dotčena opatření stanovená v kapitole IV oddílech 3, 4 a 5 a v kapitole V oddílu 3;

h) kritérií pro rozhodnutí, zda se nouzové očkování použije v kontaktních hospodářstvích;

i) záznamů o očkované drůbeži nebo jiném očkovaném ptactvu chovaném v zajetí;

j) klinických a laboratorních testů, které je třeba provést v hospodářstvích, kde má být zavedeno nouzové očkování, a v dalších hospodářstvích nacházejících se v pásmu nouzového očkování za účelem sledování epidemiologické situace, účinnosti nouzové očkovací kampaně a kontroly pohybu očkované drůbeže nebo jiného očkovaného ptactva chovaného v zajetí.

▼B

3. Prováděcí pravidla k nouzovému očkování mohou být stanovena postupem podle čl. 64 odst. 2.

Článek 54

Schválení plánů nouzového očkování

1. Komise spolu s dotyčným členským státem neprodleně posoudí plán nouzového očkování podle čl. 53 odst. 2 a co nejdříve přezkoumá situaci ve výboru.

2. Plán nouzového očkování bude schválen postupem podle čl. 64 odst. 3.

Schválení nouzového plánu může zahrnovat opatření omezující pohyb drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí a jejich produktů. Tato omezení mohou zahrnovat omezení týkající se konkrétních úseků chovu drůbeže a jiného ptactva chovaného v zajetí a vyhrazení uzavřených pásem.

Článek 55

Odchylky

1. Odchylně od článku 54 mohou členské státy použít nouzové očkování před schválením plánu nouzového očkování za těchto podmínek:

a) plán nouzového očkování a rozhodnutí použít nouzové očkování jsou Komisi oznámeny ještě před zahájením nouzového očkování;

b) dotyčný členský stát zakáže pohyb drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí a jejich produktů s výjimkou splnění podmínek uvedených v příloze IX;

c) rozhodnutí provést nouzové očkování neohrozí tlumení nákazy.

2. Využije-li členský stát odchylky podle odstavce 1, výbor co nejdříve přezkoumá nákazovou situaci a plán nouzového očkování.

3. Použitá opatření mohou být schválena nebo změněna postupem podle čl. 64 odst. 3.

ODDÍL 3

Preventivní očkování

Článek 56

Preventivní očkování drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí

1. Členské státy mohou zavést preventivní očkování drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí jakožto dlouhodobé opatření v souladu s tímto oddílem, domnívají-li se na základě posouzení rizik, že určité oblasti jejich území, způsob chovu drůbeže nebo určité kategorie drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí nebo úseky chovu drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí jsou vystaveny riziku nákazy influenzou ptáků.

▼B

2. Zamýšlí-li členský stát zavést preventivní očkování podle odstavce 1, předloží Komisi ke schválení plán preventivního očkování.

Tento plán je v souladu se strategií DIVA a obsahuje přinejmenším tyto informace:

a) jasný popis důvodů pro preventivní očkování, včetně informací o historii onemocnění;

b) údaje o oblasti, způsobu chovu drůbeže nebo určitých kategoriích drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí nebo o úsecích drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí, ve kterých je třeba provést preventivní očkování, a počet hospodářství v této oblasti a počet a typ hospodářství, ve kterých má být provedeno očkování, pokud se tento počet liší;

c) údaje o druzích a kategoriích drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí nebo případně úseku chovu drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí, jež mají být očkovány;

d) údaje o přibližném počtu kusů drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí, které mají být očkovány;

e) souhrn vlastností očkovací látky;

f) předpokládaná doba trvání preventivní očkovací kampaně;

g) zvláštní ustanovení o pohybu očkované drůbeže nebo jiného očkovaného ptactva, aniž jsou dotčena opatření stanovená v kapitole IV oddílech 3, 4 a 5 a v kapitole V oddílu 3;

h) záznamy o očkované drůbeži nebo jiném očkovaném ptactvu chovaném v zajetí a jejich registrace;

i) údaje o laboratorních testech, které je třeba provést v souladu s diagnostickou příručkou v hospodářstvích, kde má být provedeno preventivní očkování současně s dozorem a testováním v přiměřeném počtu dalších hospodářství nacházejících se v očkovacím pásmu nebo úseků chovu drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí, za účelem sledování epidemiologické situace, účinnosti preventivní očkovací kampaně a kontroly pohybu očkované drůbeže nebo jiného očkovaného ptactva chovaného v zajetí.

3. Prováděcí pravidla k preventivnímu očkování mohou být stanovena postupem podle čl. 64 odst. 2.

Článek 57

Schválení plánu preventivního očkování

1. Komise spolu s dotčeným členským státem bezodkladně posoudí plán preventivního očkování podle čl. 56 odst. 2 a co nejdříve přezkoumá situaci ve výboru.

2. Plán preventivního očkování bude schválen postupem podle čl. 64 odst. 3.

Schválení plánu preventivního očkování může zahrnovat opatření omezující pohyb drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí a jejich

▼B

produktů. Tato opatření mohou zahrnovat omezení týkající se konkrétních úseků chovu drůbeže a jiného ptactva chovaného v zajetí a vyhrazení uzavřených pásem.

ODDÍL 4

Banky očkovacích látek

Článek 58

Banka očkovacích látek Společenství

1. Banka očkovacích látek Společenství pro skladování zásob očkovacích látek proti influenze ptáků Společenství, které byly povoleny v souladu se směrnicí 2001/82/ES nebo nařízením (ES) č. 726/2004, může být zřízena postupem podle čl. 64 odst. 2.

2. Členské státy mají přístup k bance očkovacích látek Společenství na základě žádosti předložené Komisi.

3. Je-li to v zájmu Společenství, může Komise dodávat očkovací látky třetím zemím.

Aniž jsou dotčeny dohody uzavřené mezi Společenstvím a třetími zeměmi, povolení k přístupu třetích zemí do banky očkovacích látek Společenství se uděluje postupem podle čl. 64 odst. 3 a tento přístup podléhá podrobným ujednáním mezi Komisí a dotčenou třetí zemí, která se týkají finanční a technické spolupráci a která mají být přijata podle uvedeného postupu.

Článek 59

Národní banky očkovacích látek

1. Členské státy mohou v rámci pohotovostního plánu stanoveného v článku 62 zřídit nebo vést národní banku očkovacích látek, jež slouží k uchovávání zásob očkovacích látek proti influenze ptáků, které jsou registrované v souladu s články 5 až 15 směrnice 2001/82/ES a které mohou být použity k nouzovému nebo preventivnímu očkování.

2. Členské státy, které vedou národní banku očkovacích látek, oznámí Komisi množství a typy uložených očkovacích látek.

KAPITOLA X

KONTROLY SPOLEČENSTVÍ, SANKCE A POHOTOVOSTNÍ PLÁNY

Článek 60

Kontroly Společenství

Je-li to nezbytné pro jednotné používání této směrnice, mohou odborníci Komise provádět ve spolupráci s příslušnými orgány kontroly na místě v souladu s rozhodnutím Komise 98/139/ES ze dne 4. února 1998, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla ke kontrolám na místě prováděným ve veterinární oblasti znalci Komise v členských státech ([1]) a článkem 45 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004

([1]) Úř. věst. L 38, 12.2.1998, s. 10.

▼B

ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat ([1]).

Článek 61

Sankce

Členské státy stanoví pravidla pro sankce za porušení vnitrostátních právních předpisů přijatých podle této směrnice a přijmou veškerá nezbytná opatření, aby zajistily jejich provádění. Stanovené sankce jsou účinné, přiměřené a odrazující. Členské státy oznámí tato ustanovení Komisi do dne uvedeného v čl. 67 odst. 1 prvním pododstavci a neprodleně oznámí veškeré jejich následné změny.

Článek 62

Pohotovostní plány

1. Každý členský stát vypracuje v souladu s přílohou X pohotovostní plán stanovující vnitrostátní opatření, která mají být provedena v případě vzplanutí nákazy, a předloží tento plán Komisi ke schválení.

2. Pohotovostní plán umožňuje přístup k zařízením, vybavení, personálu a k veškerému dalšímu příslušnému materiálu nezbytnému k rychlé a účinné eradikaci ohniska nákazy. Udává počet a polohu všech komerčních drůbežářských hospodářství. Pohotovostní plán by měl udávat maximální počet drůbeže po jednotlivých druzích, která by se mohla nacházet v těchto komerčních hospodářstvích. Členské státy by měly také odhadnout množství očkovací látky, jehož by bylo zapotřebí v případě nouzového očkování.

3. Uplatní se ustanovení o úzké spolupráci mezi příslušnými orgány odpovědnými za jednotlivá odvětví, zejména orgány příslušnými pro otázky zdraví zvířat, veřejného zdraví, životního prostředí a zdraví a bezpečnosti pracovníků, s cílem zajistit především řádnou informovanost chovatelů, pracovníků v drůbežářském odvětví a veřejnosti o rizicích.

4. Komise přezkoumá pohotovostní plány s cílem určit, zda umožňují dosažení žádoucího cíle, a navrhne dotčenému členskému státu, aby provedl případné požadované změny zejména k zajištění slučitelnosti těchto plánů s plány ostatních členských států.

Pohotovostní plány se schvalují postupem podle čl. 64 odst. 2. Případné následné změny těchto plánů se přijímají stejným postupem.

5. Každý členský stát provede nejméně každých pět let aktualizaci pohotovostního plánu a předloží jej Komisi ke schválení postupem podle čl. 64 odst. 2.

6. Vedle opatření stanovených v odstavcích 1 až 4 mohou být postupem podle čl. 64 odst. 2 přijata další pravidla s cílem zajistit rychlé

([1]) Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1. Opravené znění v Úř. věst. L 191, 28.5.2004, s. 1.

▼B

a účinnou eradikaci influenzy ptáků, včetně ustanovení o střediscích pro tlumení nákazy, odborných skupinách a pohotovostních nácvicích v reálném čase.

KAPITOLA XI

PROVÁDĚCÍ PRAVOMOCI A POSTUP VÝBORU

Článek 63

Prováděcí pravomoci

1. Postupem podle čl. 64 odst. 2 se přijímají prováděcí pravidla k této směrnici a zejména zvláštní pravidla týkající se:

a) neškodného odstraňování kadáverů; a

b) manipulace s krmivem, stelivem, použitou podestýlkou, hnojem a kejdou, jež jsou kontaminovány nebo u nichž existuje podezření na kontaminaci, a jejich ošetřování.

2. O případných změnách příloh provedených s ohledem na vývoj vědeckých a technických poznatků se rozhodne postupem podle čl. 64 odst. 2.

3. Prováděcí pravidla, která si vyžádá epidemiologická situace vedle minimálních opatření pro tlumení nákazy stanovených v této směrnici, budou přijata postupem podle čl. 64 odst. 3.

4. Aniž jsou dotčena ochranná opatření stanovená v článku 9 směrnice Rady 89/662/EHS ze dne 11. prosince 1989 o veterinárních kontrolách v obchodu uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ([1]) nebo v článku 10 směrnice Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních a zootechnických kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ([2]), dočasná nouzová opatření nutná vzhledem k závažnému ohrožení zdraví způsobenému viry influenzy ptačího původu jinými než viry uvedenými v čl. 2 odst. 1, budou přijata postupem podle čl. 64 odst. 3.

Článek 64

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen Stálý výbor pro potravinový řetězec a zdraví zvířat zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin ([3]).

([1]) Úř. věst. L 395, 30.12.1989, s. 13. Směrnice ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/41/ES (Úř. věst. L 157, 30.4.2004, s. 33).

([2]) Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2002/33/ES (Úř. věst. L 315, 19.11.2002, s. 14).

([3]) Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1642/2003 (Úř. věst. L 245, 29.9.2003, s. 4).

▼B

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 5 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.

Doba uvedená v čl. 5 odst. 6 rozhodnutí 1999/468/ES je tři měsíce.

3. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 5 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.

Doba uvedená v čl. 5 odst. 6 uvedeného rozhodnutí je 15 dní.

4. Výbor přijme svůj jednací řád.

KAPITOLA XII

PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 65

Zrušovací ustanovení

Směrnice 92/40/EHS se zrušuje ke dni 1. července 2007. Odkazy na směrnici 92/40/EHS se považují za odkazy na tuto směrnici v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze XI.

Článek 66

Přechodná ustanovení

1. Pohotovostní plány na tlumení influenzy ptáků schválené podle čl. 17 odst. 4 směrnice 92/40/EHS a v platnosti k 1. červenci 2007 se použijí i nadále pro účely této směrnice.

Členské státy však předloží do dne 30. září 2007 Komisi změny těchto pohotovostních plánů, aby je uvedly v soulad s touto směrnicí.

Tyto pozměněné plány budou schváleny postupem podle čl. 64 odst. 2.

2. Až do provedení této směrnice mohou být další přechodná ustanovení o tlumení influenzy ptáků postupem přijímána podle čl. 64 odst. 2.

Článek 67

Provedení

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 1. července 2007. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

▼B

Článek 68

Vstup v platnost

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 69

Určení

Tato směrnice je určena členským státům.

▼B

PŘÍLOHA I

(uvedená v článku 2)

Definice influenzy ptáků

1. „Influenzou ptáků“ se rozumí infekce drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí způsobená jakýmkoli virem influenzy typu A:

   a) podtypu H5 nebo H7; nebo

   b) vykazující u šestitýdenních kuřat index intravenózní patogenity (IVPI) vyšší než 1,2.

2. „Vysoce patogenní influenzou ptáků (HPAI)“ se rozumí infekce drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí způsobená:

   a) viry influenzy ptáků podtypu H5 nebo H7, u kterých analýza sekvencí nukleotidů prokázala přítomnost mnohočetných bazických aminokyselin v restrikčním místě hemaglutininu podobně jako u jiných virů HPAI, což značí, že hemaglutinin může být štěpen všudypřítomnou hostitelskou proteázou; nebo

   b) viry influenzy ptáků vykazující u šestitýdenních kuřat index intravenózní patogenity vyšší než 1,2.

3. „Nízkopatogenní influenzou ptáků (LPAI)“ infekce drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí způsobená viry influenzy ptáků podtypu H5 nebo H7, která nespadá do definice v bodu 2.

▼B

PŘÍLOHA II

(uvedená v čl. 5 odst. 2)

Hlášení choroby a dalších epizootologických informací, která jsou povinny podávat členské státy

1. Do 24 hodin od potvrzení primárního ohniska nebo zjištění influenzy ptáků na jatkách nebo v dopravním prostředku oznámí dotčený členský stát postupem podle článku 5 směrnice 82/894/EHS:

   a) datum oznámení;

   b) hodinu oznámení;

   c) název dotčeného členského státu;

   d) název nákazy;

   e) počet ohnisek nebo pozitivních nálezů influenzy ptáků na jatkách nebo v dopravním prostředku;

   f) datum prvního podezření na nákazu;

   g) datum potvrzení;

   h) metody použité k potvrzení;

   i) zda byla nákaza potvrzena v hospodářství, na jatkách nebo v dopravním prostředku;

   j) zeměpisnou polohu ohniska nebo pozitivního nálezu influenzy ptáků na jatkách nebo v dopravním prostředku;

   k) použitá opatření pro tlumení nákazy.

2. V případě pozitivních nálezů influenzy ptáků na jatkách nebo v dopravním prostředku musí dotyčný členský stát poskytnout vedle údajů stanovených v odstavci 1 ještě tyto informace:

   a) odhadovaný počet vnímavé drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí na jatkách nebo v dopravním prostředku, podle kategorií;

   b) odhadovaný počet uhynulých kusů drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí každé kategorie na jatkách nebo v dopravním prostředku, podle kategorií;

   c) zjištěnou nemocnost a odhadovaný počet drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí, u nichž byla potvrzena influenza ptáků, pro každou kategorii drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí;

   d) odhadovaný počet drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí, usmrcených nebo poražených na jatkách nebo v dopravním prostředku;

   e) odhadovaný počet neškodným způsobem odstraněné drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí;

   f) v případě jatek, vzdálenost od nejbližšího komerčního hospodářství s drůbeží nebo jiným ptactvem chovaným v zajetí;

   g) poloha hospodářství původu infikované drůbeže nebo kadáverů.

3. V případě sekundárních ohnisek nákazy musí být informace uvedené v odstavcích 1 a 2 poskytnuty ve lhůtě stanovené v čl. 4 odst. 1 směrnice 82/894/EHS.

4. Dotčený členský stát zajistí, aby po poskytnutí informací v souladu s odstavci 1, 2 a 3 v souvislosti s ohniskem nebo pozitivním nálezem influenzy ptáků na jatkách nebo v dopravním prostředku následovala co nejdříve písemná zpráva určená Komisi a ostatním členským státům, která bude obsahovat přinejmenším tyto údaje:

▼B

a) datum usmrcení nebo porážky drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí v hospodářství, na jatkách nebo v dopravním prostředku a datum neškodného odstranění jejich kadáverů;

b) veškeré informace související s možným nebo, je-li potvrzen, skutečným původem influenzy ptáků;

c) informace o zavedeném kontrolním systému, který má zajistit účinné provádění opatření pro kontrolu pohybu zvířat;

d) v případě zjištění influenzy ptáků na jatkách nebo v dopravním prostředku, genetický typ viru, který způsobil nákazu;

e) byla-li usmrcena nebo poražena drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí v kontaktních hospodářstvích nebo v hospodářstvích, v nichž se nachází drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí s podezřením na nákazu virem influenzy ptáků, informace o:

i) datu usmrcení nebo porážky a odhadovaném počtu kusů drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí každé kategorie, které byly usmrceny nebo poraženy v každém hospodářství,

ii) epidemiologické vazbě mezi zdrojem nákazy a každým kontaktním hospodářstvím nebo o jiných důvodech, které vedly k podezření na přítomnost influenzy ptáků,

iii) nebyla-li drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí v kontaktních hospodářstvích usmrcena nebo poražena, je třeba poskytnout informace o důvodech, které vedly ke přijetí rozhodnutí neprovést usmrcení či porážku.

5. V případě potvrzení influenzy ptáků u živé drůbeže, jiného ptactva chovaného v zajetí nebo u drůbežářských produktů, které byly dovezeny nebo se dostaly na hranice Společenství, na stanoviště pohraniční kontroly nebo do karanténních zařízení či středisek provozovaných v souladu s předpisy Společenství o dovozech, musí příslušný orgán neprodleně oznámit toto potvrzení Komisi a podat zprávu o přijatých opatřeních.

6. Komise a ostatní členské státy musí být informovány do 24 hodin, pokud bylo na základě jakéhokoli dozoru zjištěno vážné ohrožení zdraví.

▼B

PŘÍLOHA III

(uvedená v čl. 8 odst. 3 a čl. 13 odst. 3)

Povolení k přepravě vajec z hospodářství v souladu s čl. 8 odst. 3 a čl. 13 odst. 3

Příslušný orgán může povolit přepravu vajec z hospodářství podle ustanovení čl. 8 odst. 3 a čl. 13 odst. 3 této směrnice do zařízení schváleného pro výrobu vaječných výrobků v souladu s nařízením (ES) č. 853/2004 (dále jen „určené zařízení“), jsou-li dodrženy tyto podmínky:

1. vejce mohou opustit hospodářství původu pouze tehdy, když jsou zaslána přímo z hospodářství s podezřením na nákazu do určeného zařízení; každá zásilka musí být před odesláním zaplombována úředním veterinárním lékařem příslušným pro hospodářství, v němž existuje podezření na infekci, nebo za jeho dozoru, a musí zůstat zaplombovaná během přepravy až do určeného zařízení;

2. úřední veterinární lékař příslušný pro hospodářství původu vajec oznámí úmysl zaslat vejce do určeného zařízení orgánu příslušnému pro určené zařízení;

3. orgán příslušný pro určené zařízení zajistí, aby:

   a) vejce uvedená v odstavci 1 zůstala oddělena od ostatních vajec od okamžiku doručení přepravené zásilky až do jejich zpracování;

   b) skořápky těchto vajec byly neškodným způsobem odstraněny;

   c) obalové materiály použité na vejce byly buď zlikvidovány, nebo vyčištěny a vydezinfikovány takovým způsobem, aby došlo ke zničení všech virů influenzy ptáků;

   d) vejce uvedená v odstavci 1 byla přepravována ve vyčištěných a vydezinfikovaných vozidlech. Opatření pro biologickou bezpečnost se použijí na personál, zařízení a vozidla zapojené do přepravy vajec.

▼B

PŘÍLOHA IV

(uvedená v čl. 15 odst. 2, čl. 32 odst. 2 a čl. 42 odst. 2)

Hlavní kritéria a rizikové faktory, které je třeba zvážit pro přijetí rozhodnutí o použití opatření v kontaktních hospodářstvích nebo rizikových oblastech v dalších uzavřených pásmech

Orientační kritéria	
Pro depopulaci	Proti depopulaci
Klinické příznaky svědčící o influenze ptáků v kontaktních hospodářstvích	Žádné klinické příznaky svědčící o influenze ptáků v kontaktních hospodářstvích a ani žádná epidemiologická vazba
Vysoká vnímavost převládajících druhů drůbeže	Nízká vnímavost převládajících druhů drůbeže
Pohyb drůbeže nebo jiných ptáků chovaných v zajetí z hospodářství, kde byla potvrzena influenza ptáků, do kontaktních hospodářství po pravděpodobném okamžiku zavlečení viru do infikovaného hospodářství	Není znám žádný pohyb drůbeže nebo jiných ptáků chovaných v zajetí z hospodářství, kde byla potvrzena influenza ptáků, do kontaktních hospodářství po pravděpodobném okamžiku zavlečení viru do infikovaného hospodářství
Poloha kontaktních hospodářství v oblasti s vysokou hustotou výskytu drůbeže	Poloha kontaktních hospodářství v oblasti s nízkou hustotou výskytu drůbeže
Nákaza se vyskytuje po nějakou dobu a je pravděpodobné, že se virus rozšířil z hospodářství, kde byla potvrzena influenza ptáků, dříve, než byla použita eradikační opatření	Nákaza je sice přítomna, avšak virus se pouze v omezeném rozsahu rozšířil z hospodářství, kde byla potvrzena influenza ptáků, dříve, než byla použita eradikační opatření
Poloha kontaktních hospodářství do 500 metrů ([1]) od hospodářství, kde byla potvrzena influenza ptáků	Poloha kontaktních hospodářství více než 500 metrů ([1]) od hospodářství, kde byla potvrzena influenza ptáků
Kontaktní hospodářství mají vazbu na více než jedno hospodářství, kde byla potvrzena influenza ptáků	Kontaktní hospodářství nemají vazbu na hospodářství, kde byla potvrzena influenza ptáků
Epidemie se vymyká kontrole a roste počet hospodářství, kde byla potvrzena influenza ptáků	Epidemie je pod kontrolou

([1]) V případech, kdy je hustota výskytu drůbeže velmi vysoká, se musí vzít v úvahu větší vzdálenost.

▼B

PŘÍLOHA V

(uvedená v čl. 39 odst. 1)

Kritéria, na základě kterých se přijme rozhodnutí o použití opatření v hospodářstvích ve vztahu k LPAI

Při rozhodování o přemístění drůbeže nebo vajec a o depopulaci hospodářství podle čl. 39 odst. 1 přihlíží příslušný orgán přinejmenším k těmto kritériím:

a) dotčené živočišné druhy;

b) počet hospodářství v okolí hospodářství, z něhož mají být odeslány;

c) poloha určených jatek, líhní a balíren;

d) opatření pro biologickou bezpečnost použitá v hospodářstvích, úsecích pro chov drůbeže nebo jiných ptáků chovaných v zajetí během přepravy a porážky;

e) trasa přepravy;

f) důkazy o šíření;

g) případné ohrožení veřejného zdraví;

h) další ošetření dotčených produktů;

i) socioekonomické a jiné dopady.

▼B

PŘÍLOHA VI

(uvedená v článku 48)

Zásady a postupy pro očistu, dezinfekci a ošetření hospodářství

1. Na očistu, dezinfekci a ošetření se v souladu s článkem 48 vztahují tyto obecné zásady a postupy:

   a) očista a dezinfekce a případná opatření ke zničení hlodavců a hmyzu musí být provedeny pod úředním dohledem a v souladu s pokyny úředního veterinárního lékaře;

   b) dezinfekční prostředky a jejich koncentrace musí být před použitím schváleny příslušným orgánem, aby bylo zaručeno zničení viru influenzy ptáků;

   c) dezinfekční prostředky by měly být buď používány v souladu s doporučeními výrobce, pokud jsou k dispozici, nebo v souladu s pokyny úředního veterinárního lékaře nebo pokyny příslušného orgánu, pokud jsou k dispozici;

   d) při volbě dezinfekčních prostředků a postupů dezinfekce se musí přihlížet k povaze hospodářství, vozidel a předmětů, které je třeba ošetřit;

   e) podmínky při použití odmašťovacích a dezinfekčních prostředků musí zaručit, že nebude ohrožena účinnost těchto prostředků; je třeba dodržovat zejména technické ukazatele uvedené výrobcem, jako jsou tlak, minimální teplota a potřebná doba působení;

   f) bez ohledu na užitý dezinfekční prostředek se použijí tato obecná pravidla:

      i) důkladné napuštění steliva a použité podestýlky a rovněž trusu dezinfekčním prostředkem,

      ii) umytí a vyčištění země, podlah, ramp a stěn pečlivým vykartáčováním a vydrhnutím poté, co jsou přesunuty nebo případně rozmontovány zařízení nebo instalace, které by jinak narušily účinnost postupů očisty a dezinfekce,

      iii) následuje další nanesení dezinfekčního přípravku, který se nechá působit po minimální dobu stanovenou v doporučeních výrobce;

   g) provádí-li se mytí tekutinami aplikovanými pod tlakem, je třeba zabránit opětovné kontaminaci již vyčištěných částí;

   h) součástí postupů musí být umytí, vydezinfikování nebo zničení zařízení, instalací, předmětů nebo čehokoliv, co by mohlo být kontaminováno;

   i) po provedení dezinfekce je třeba zabránit opětovné kontaminaci;

   j) očista a dezinfekce požadované v rámci této směrnice musí být zdokumentovány v registru hospodářství nebo knize jízd a tam, kde je vyžadováno úřední schválení, o nich musí vydat dohlížející úřední veterinární lékař nebo osoba pracující pod jeho dohledem osvědčení;

   k) vyčištění a vydezinfikování vozidel sloužících k přepravě a používaných personálem.

2. Vyčištění a dezinfekce infikovaných hospodářství se provádějí v souladu s těmito zásadami a postupy:

   a) předběžná očista a dezinfekce:

      i) při usmrcování drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí je zapotřebí přijmout všechna nezbytná opatření, aby se zabránilo nebo minimalizovalo šíření viru influenzy ptáků; tato opatření musí

▼B

zahrnovat instalaci dočasného dezinfekčního zařízení, dodání ochranných oděvů, sprch, dekontaminaci použitého vybavení, nástrojů a zařízení a vypojení ventilace z napájení elektrickým proudem,

ii) kadávery usmrcené drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí musí být postříkány dezinfekčním prostředkem,

iii) veškerá přeprava kadáverů drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí, které musí být přemístěny z hospodářství za účelem neškodného odstranění, probíhá v uzavřených, utěsněných vozidlech nebo kontejnerech za úředního dozoru tak, aby se zabránilo šíření viru influenzy ptáků,

iv) po přemístění usmrcené drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí za účelem neškodného odstranění musí být ty části hospodářství, ve kterých byly chovány, a všechny části dalších budov, dvory apod. kontaminované během usmrcení nebo postmortálního vyšetření, vystříkány dezinfekčními prostředky schválenými podle článku 48,

v) tkáně nebo krev, které vytekly při usmrcování nebo které pocházejí z postmortálního vyšetření, musí být pečlivě posbírány a neškodným způsobem odstraněny spolu s usmrcenou drůbeží nebo jiným ptactvem chovaným v zajetí,

vi) dezinfekční prostředek musí na ošetřené plochy působit nejméně po dobu 24 hodin;

b) závěrečná očista a dezinfekce:

i) hnůj a použitá podestýlka musí být odstraněny a ošetřeny v souladu s odst. 3 písm. a),

ii) mastnota a nečistota musí být odstraněny ze všech povrchů pomocí odmašťovače a následně očistit povrchy vodou,

iii) po umytí studenou vodou je nutné ještě jednou použít dezinfekční prostředek,

iv) po sedmi dnech musí být hospodářství ošetřeno odmašťovačem, vymyto vodou, poté ošetřeno dezinfekčním prostředkem a opět vymyto vodou.

3. Dezinfekce kontaminované podestýlky, hnoje a kejdy se provádí v souladu s těmito zásadami a postupy:

a) hnůj a použité stelivo je třeba ošetřit jedním z následujících postupů:

i) ošetřit parou o teplotě nejméně 70°C,

ii) zničit spálením,

iii) uložit do dostatečné hloubky zabraňující přístupu volně žijícího ptactva a jiných zvířat,

iv) shromáždit na jednom místě za účelem tepelného ošetření, vystříkat dezinfekčním prostředkem a ponechat takto alespoň po dobu 42 dnů;

b) kejda musí být skladována nejméně po dobu 60 dnů po posledním přidání nakažlivého materiálu, nepovolí-li příslušné orgány zkrácenou dobu uskladnění kejdy, která byla účinně ošetřena v souladu s pokyny úředního veterinárního lékaře, aby bylo zaručeno zničení viru.

Příslušný orgán může povolit přepravu hnoje, steliva a podestýlky, které mohou být kontaminovány, buď do schváleného závodu, kde proběhne ošetření zaručující zničení veškerých virů influenzy, nebo do místa dočasného uskladnění před zničením nebo ošetřením, v souladu s nařízením (ES)

▼B

č. 1774/2002 nebo se zvláštními pravidly stanovenými v čl. 63 odst. 1 této směrnice. Tato přeprava proběhne v uzavřených, utěsněných vozidlech nebo kontejnerech pod úředním dohledem tak, aby se zabránilo šíření viru influenzy ptáků.

4. Odchylkou od odstavců 1 a 2 může nicméně příslušný orgán zavést zvláštní postupy pro očistu a dezinfekci s ohledem na typ hospodářství a klimatické podmínky. Příslušný orgán oznámí použití této odchylky Komisi a poskytne jí detailní informace o přijatých zvláštních postupech.

5. Aniž je dotčen čl. 48 písm. b), dojde-li příslušný orgán k závěru, že jakékoli hospodářství nebo jeho část není možné z nějakého důvodu vyčistit nebo vydezinfikovat, může vydat zákaz vstupu všech osob, vozidel, drůbeže nebo jiných ptáků chovaných v zajetí nebo domácích druhů savců nebo čehokoli jiného do tohoto hospodářství nebo jeho části a tento zákaz zůstane v platnosti po dobu minimálně 12 měsíců.

▼B

PŘÍLOHA VII

(uvedená v čl. 51 odst. 1)

Referenční laboratoř Společenství pro influenzu ptáků

▼M2

1. Referenční laboratoří Evropské unie pro influenzu ptáků je:

   Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie (IZSVe), Legnaro, Itálie.

▼B

2. Referenční laboratoř Společenství pro influenzu ptáků plní tyto funkce a úkoly:

   a) za konzultace Komise koordinuje metody používané členskými státy pro diagnózu influenzy ptáků, zejména:

      i) typizaci, přechovávání a dodávání kmenů influenzy ptáků pro sérologické testy a přípravu antiséra,

      ii) dodávání standardních sér a dalších referenčních činidel národním referenčním laboratořím za účelem standardizace testů a činidel užívaných v jednotlivých členských státech,

      iii) vytvoření a uchovávání sbírky kmenů a izolátů viru influenzy ptáků,

      iv) organizaci pravidelných srovnávacích testů diagnostických postupů na úrovni Společenství,

      v) shromažďování a porovnávání údajů a informací týkajících se používaných diagnostických metod a výsledků testů prováděných ve Společenství,

      vi) charakterizaci izolátů viru influenzy ptáků pomocí nejmodernějších dostupných metod s cílem lépe porozumět epidemiologii influenzy ptáků a proniknout do podstaty epidemiologie viru a vzniku vysoce patogenních a potenciálně patogenních kmenů,

      vii) sledování vývoje situace v oblasti dozoru, epidemiologie a prevence influenzy ptáků na celém světě,

      viii) evidenci odborných posudků týkajících se viru influenzy ptáků a jiných příslušných virů za účelem umožnění rychlé diferenciální diagnostiky,

      ix) získávání poznatků o přípravě a použití produktů veterinární imunologie užívaných k tlumení influenzy ptáků;

   b) aktivně napomáhá určování ohnisek ve Společenství tím, že přijímá izoláty viru ptačího původu za účelem potvrzení diagnózy, charakterizace a epidemiologického výzkumu, a získává izoláty viru z primárních ohnisek, které jí mají dodávat třetí země, z nichž je povolen dovoz živé drůbeže a masa do Společenství na základě příslušných právních předpisů Společenství; po obdržení izolátů viru provede referenční laboratoř Společenství zejména:

      i) analýzu sekvencí nukleotidů a určí tak sekvence aminokyselin odečtených v restrikčním místě molekuly hemaglutininu,

      ii) stanovení indexu intravenózní patogenity (IVPI),

      iii) antigenní typizaci,

      iv) fylogenetickou analýzu přispívající k epidemologickému šetření;

   c) podporuje odbornou přípravu a rekvalifikaci odborníků na laboratorní diagnostiku s cílem postupně harmonizovat diagnostické techniky v rámci celého Společenství;

▼B

d) připravuje program a pracovní dokumenty pro výroční schůze národních referenčních laboratoří;

e) napomáhá při provádění průzkumů zaměřených na influenzu ptáků u drůbeže a volně žijícího ptactva, které mají provádět členské státy, prostřednictvím dodávání antigenů v rámci programu a schválených testovacích postupů a připravit souhrnnou zprávu o výsledcích průzkumů;

f) průběžně sleduje možnost přenosu virů influenzy ptáků na člověka a spolupracuje s mezinárodně uznávanými laboratořemi pro chřipku lidí;

g) za konzultace Komise vypracovává krizový a pohotovostní plán, který obsahuje ustanovení o spolupráci s referenční laboratoří pro influenzu ptáků Světové organizace pro zdraví zvířat (OIE) a Organizace OSN pro výživu a zemědělství (FAO) a případně pro spolupráci s jinými mezinárodně uznávanými laboratořemi uvnitř Společenství.

▼B

PŘÍLOHA VIII

(uvedená v čl. 51 odst. 3)

Funkce a úkoly národních referečních laboratoří

1. Národní referenční laboratoře odpovídají za zajištění toho, aby laboratorní testování na přítomnost influenzy ptáků a určení genetického typu izolátů viru probíhaly v každém členském státě v souladu s diagnostickou příručkou. Za tímto účelem mohou uzavírat zvláštní dohody s referenční laboratoří Společenství nebo s jinými národními laboratořemi.

2. Národní laboratoře neprodleně poskytnou izoláty viru chřipky ptačího původu referenční laboratoři Společenství za účelem provedení kompletní charakteristiky:

   a) ze všech primárních ohnisek influenzy ptáků;

   b) v případě sekundárních ohnisek z reprezentativního počtu ohnisek;

   c) v případě zjištění virů influenzy ptáků jiných než virů uvedených v příloze I bodu 1 u drůbeže, jiného ptactva chovaného v zajetí nebo savců, které představují vážné ohrožení zdraví.

3. Národní referenční laboratoř každého členského státu je odpovědná za koordinaci norem a diagnostických metod jednotlivých laboratoří pro diagnostiku influenzy ptáků v daném členském státě. Za tímto účelem:

   a) může poskytovat diagnostická činidla jednotlivým laboratořím;

   b) kontroluje jakost všech diagnostických činidel užívaných v daném členském státě;

   c) pravidelně organizuje srovnávací testy;

   d) uchovává izoláty viru influenzy ptáků pocházející z ohnisek nákazy a izoláty jakýchkoli dalších virů chřipky ptačího původu zjištěných v daném členském státě;

   e) spolupracuje s národními laboratořemi pro chřipku lidí.

▼B

PŘÍLOHA IX

(uvedená v čl. 55 odst. 1 písm. b))

Požadavky týkající se pohybu drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí a drůbežích produktů, použitelné v souvislosti s nouzovým očkováním

1. Členské státy zajistí, aby opatření pro kontrolu pohybu drůbeže a jiného ptactva chovaného v zajetí očkovaných podle článku 55 a jejich produktů byla použita tak, jak stanoví odstavce 3 až 8 v souladu s diagnostickou příručkou.

2. Na jakákoli vozidla nebo dopravní prostředky a vybavení používané pro přepravu živé drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí, vajec nebo drůbežího masa ve smyslu této přílohy se uplatní jednorázově nebo opakovaně postupy pro očistu, dezinfekci nebo ošetření uvedené v článku 48 neprodleně poté, co byly použity.

3. Na pohyb živé drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí a vajec v pásmu očkování se použijí tato ustanovení:

   a) násadová vejce:

      i) pocházejí z očkovaného nebo neočkovaného plemenného hejna, které bylo vyšetřeno s uspokojivými výsledky v souladu diagnostickou příručkou,

      ii) byla před zahájením přepravy náležitě vydezinfikována metodou schválenou příslušným orgánem,

      iii) jsou přepravena přímo do líhně určení,

      iv) jsou v líhni zpětně vysledovatelná;

   b) vejce pocházejí z očkovaného nebo neočkovaného plemenného hejna, které bylo vyšetřeno s uspokojivými výsledky v souladu s diagnostickou příručkou a jsou přepravena do:

      i) balírny určené příslušným orgánem („určená balírna“), jsou-li tato vejce balena v jednorázových obalech a jsou-li uplatněna všechna opatření pro biologickou bezpečnost požadovaná příslušným orgánem, nebo

      ii) zařízení určeného k výrobě vaječných výrobků podle přílohy III oddílu X kapitoly II nařízení (ES) č. 853/2004, kde s nimi bude manipulováno a kde budou ošetřena v souladu s přílohou II kapitolou XI nařízení (ES) č. 852/2004;

   c) jednodenní kuřata:

      i) pocházejí z násadových vajec vyhovujících podmínkám stanoveným v písmenu a),

      ii) jsou umístěna v drůbežárně nebo hale, pokud v nich není žádná drůbež, která je zde chována;

   d) živá drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí:

      i) byly očkovány proti influenze ptáků, je-li to stanoveno v programu očkování,

      ii) byly vyšetřeny s uspokojivými výsledky v souladu s diagnostickou příručkou,

      iii) jsou umístěny v drůbežárně nebo hale, pokud se v nich nenachází žádná drůbež, která je zde chována;

▼B

e) jatečná drůbež:

i) je před naložením vyšetřena s uspokojivými výsledky v souladu s diagnostickou příručkou,

ii) je zaslána přímo na určená jatka k okamžité porážce.

4. Na pohyb živé drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí a vajec z hospodářství nacházejících se mimo pásmo očkování do hospodářství nacházejících se v pásmu očkování se použijí tato ustanovení:

a) násadová vejce:

i) jsou přepravena přímo do líhně určení,

ii) jsou v líhni zpětně vysledovatelná;

b) vejce jsou převezena do:

i) balírny určené příslušným orgánem („určená balírna“), jsou-li tato vejce balena v jednorázových obalech a jsou-li uplatněna všechna opatření pro biologickou bezpečnost požadovaná příslušným orgánem, nebo

ii) zařízení určeného k výrobě vaječných výrobků podle přílohy III oddílu X kapitoly II nařízení (ES) č. 853/2004, kde s nimi bude manipulováno a kde budou ošetřena v souladu s přílohou II kapitolou XI nařízení (ES) č. 852/2004;

c) jednodenní kuřata jsou umístěna v drůbežárně nebo hale, pokud v nich není žádná drůbež, která je zde chována;

d) živá drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí:

i) jsou umístěny v drůbežárně nebo hale, pokud se v nich nenachází žádná drůbež, která je zde chována,

ii) jsou očkovány v hospodářství určení, je-li takto stanoveno v programu očkování;

e) jatečná drůbež je zaslána přímo na určená jatka k okamžité porážce.

5. Na pohyb živé drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí a vajec z hospodářství nacházejících se v pásmu očkování do hospodářství nacházejících se mimo pásmo očkování se použijí tato ustanovení:

a) násadová vejce:

i) pocházejí z očkovaného nebo neočkovaného plemenného hejna, které bylo vyšetřeno s uspokojivými výsledky v souladu diagnostickou příručkou,

ii) byla před zahájením přepravy náležitě vydezinfikována metodou schválenou příslušným orgánem,

iii) jsou přepravena přímo do líhně určení,

iv) jsou v líhni zpětně vysledovatelná;

b) vejce pocházejí z očkovaného nebo neočkovaného plemenného hejna, které bylo vyšetřeno s uspokojivými výsledky v souladu s diagnostickou příručkou pro sledování a jsou přepravena do:

i) balírny určené příslušným orgánem („určená balírna“), jsou-li tato vejce balena v jednorázových obalech a jsou-li uplatněna všechna opatření pro biologickou bezpečnost požadovaná příslušným orgánem, nebo

ii) zařízení určeného k výrobě vaječných výrobků přílohy III oddílu X kapitoly II nařízení (ES) č. 853/2004, kde s nimi bude manipulováno

▼B

a kde budou ošetřena v souladu s přílohou II kapitolou XI nařízení (ES) č. 852/2004;

c) jednodenní kuřata:

i) nebyla očkována,

▼C1

ii) pocházejí z násadových vajec vyhovujících podmínkám stanoveným v odst. 3 písm. a),

▼B

iii) jsou umístěna v drůbežárně nebo hale, pokud se v nich nenachází žádná drůbež, která je zde chována;

d) živá drůbež nebo jiné ptactvo chované v zajetí:

i) nebyly očkovány,

ii) byly vyšetřeny s uspokojivými výsledky v souladu s diagnostickou příručkou,

iii) jsou umístěny v drůbežárně nebo hale, pokud se v nich nenachází žádná drůbež, která je zde chována;

e) jatečná drůbež:

i) byla před naložením vyšetřena s uspokojivými výsledky v souladu s diagnostickou příručkou,

ii) je zaslána přímo na určená jatka k okamžité porážce.

6. Na maso získané z drůbeže chované v pásmu očkování se vztahují následující ustanovení:

a) pokud jde o maso získané z očkované drůbeže, tato drůbež:

i) byla očkována očkovací látkou, která je v souladu se strategií DIVA,

ii) byla zkontrolována a testována s negativními výsledky v souladu s diagnostickou příručkou,

iii) byla v průběhu 48 hodin před zahájením přepravy klinicky vyšetřena úředním veterinárním lékařem a případně veškeří sentineloví ptáci v daném hospodářství byli vyšetřeni úředním veterinárním lékařem,

iv) byla zaslána přímo na určená jatka k okamžité porážce;

b) pokud jde o jakékoli maso z neočkované drůbeže zaslané na porážku, uplatní se na tuto drůbež postup sledování v souladu s diagnostickou příručkou.

7. Příslušný orgán může povolit pohyb kadáverů nebo vajec z hospodářství za účelem neškodného odstranění.

8. Na pohyb balených vajec a masa z drůbeže poražené v souladu s touto přílohou se nevztahují žádná další omezení.

9. Bez povolení příslušného orgánu přijímajícího státu je zakázán pohyb drůbeže (včetně jednodenních kuřat) nebo jiného ptactva chovaného v zajetí z území členského státu, a to od začátku nouzové očkovací kampaně až po schválení pohotovostního plánu podle čl. 54 a aniž jsou tím dotčena jakákoli další opatření Společenství.

▼B

PŘÍLOHA X

(uvedená v čl. 62 odst. 1)

Kritéria pro pohotovostní plány

Pohotovostní plány splňují alespoň tato kritéria:

1. Vytvoření krizového střediska na vnitrostátní úrovni, jež koordinuje všechna opatření pro tlumení nákazy v daném členském státě.

2. Je vypracován seznam místních středisek pro tlumení nákazy disponujících přiměřeným vybavením pro koordinaci opatření pro tlumení nákazy na místní úrovni.

3. Jsou poskytnuty podrobné údaje o personálu zapojeném do opatření pro tlumení onemocnění, o jeho odbornosti a povinnostech a pokyny pro tento personál s ohledem na nutnost ochrany osob a možné riziko, které představuje influenza ptáků pro lidské zdraví.

4. Každé místní středisko pro tlumení nákazy musí být schopné rychle kontaktovat osoby a organizace přímo či nepřímo spojené s ohniskem nákazy.

5. Je dostupné vybavení a materiály nezbytné k účinnému provedení opatření pro tlumení nákazy.

6. Jsou stanoveny podrobné pokyny ohledně opatření, která je třeba přijmout v případě podezření nebo potvrzení infekce či kontaminace, včetně zamýšlených způsobů neškodného odstranění kadáverů.

7. Jsou zavedeny programy odborné přípravy pro udržení a rozvoj kvalifikací v oblasti správních postupů a práce v terénu.

8. Diagnostické laboratoře musí mít vybavení pro postmortální vyšetření, nezbytné kapacity pro provádění sérologických, histologických aj. rozborů a musí si zachovat schopnost rychlé diagnózy. Musí být přijata opatření pro rychlou přepravu vzorků. Pohotovostní plán také uvádí testovací kapacitu laboratoře a dostupné zdroje v případě vzplanutí nákazy.

9. Vypracuje se plán očkování, který řeší řadu scénářů a udává, které populace drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí mohou být očkovány, jakož i odhadované množství požadované očkovací látky a její dostupnost.

10. Přijme se ustanovení s cílem zajistit, aby byly k dispozici údaje o registraci komerčních drůbežářských hospodářství na území členských států, aniž jsou dotčena jiná příslušná ustanovení právních předpisů Společenství v této oblasti.

11. Přijme se ustanovení pro uznávání úředně registrovaných vzácných plemen drůbeže nebo jiného ptactva chovaného v zajetí.

12. Přijme se ustanovení pro určení oblastí s vysokou hustotou výskytu drůbeže.

13. Přijme se ustanovení k zajištění zákonných pravomocí nezbytných pro provedení pohotovostních plánů.

▼B

PŘÍLOHA XI

Srovnávací tabulka

Tato směrnice	Směrnice 92/40 EHS
Čl. 1 odst. 1 písm. a) a c)	—
Čl. 1 odst. 1 písm. b)	Čl. 1 první pododstavec
Čl. 1 odst. 2	—
Čl. 2 bod 1	Příloha III
Čl. 2 bod 2	Příloha III, třetí pododstavec
Čl. 2 bod 3	—
Čl. 2 body 4 až 15, 17, 20, 21 a 22 až 23	—
Čl. 2 bod 16	Čl. 2 písm. b)
Čl. 2 bod 18	Čl. 2 písm. d)
Čl. 2 bod 19	Čl. 2 písm. e)
Článek 3	—
Článek 4	—
Čl. 5 odst. 1	Článek 3
Čl. 5 odst. 2	—
Čl. 5 odst. 3	—
Čl. 6 odst. 1	Čl. 4 odst. 2 písm. g)
Čl. 6 odst. 2	Čl. 7 odst. 1
Čl. 6 odst. 3 a 4	—
Čl. 7 odst. 1	Čl. 4 odst. 1
Čl. 7 odst. 2 písm. a) a b)	Čl. 4 odst. 2 písm. a)
Čl. 7 odst. 2 písm. c)	Čl. 4 odst. 2 písm. b)
Čl. 7 odst. 2 písm. d)	Čl. 4 odst. 2 písm. c)
Čl. 7 odst. 2 písm. e) a g)	Čl. 4 odst. 2 písm. d)
Čl. 7 odst. 2 písm. f)	Čl. 4 odst. 2 písm. e)
Čl. 7 odst. 2 písm. h)	Čl. 4 odst. 2 písm. f)
Čl. 7 odst. 3	Čl. 4 odst. 2 písm. g)
Čl. 7 odst. 4	—
Článek 8	—
Článek 9	Čl. 4 odst. 5
Článek 10	—
Čl. 11 odst. 1	Čl. 5 odst. 1, návětí
Čl. 11 odst. 2 první pododstavec	Čl. 5 odst. 1 písm. a)
Čl. 11 odst. 2 druhý a třetí pododstavec	—
Čl. 11 odst. 3	Čl. 5 odst. 1 písm. a)

▼B

Tato směrnice	Směrnice 92/40 EHS
Čl. 11 odst. 4	Čl. 5 odst. 1 písm. d)
Čl. 11 odst. 5	Čl. 5 odst. 1 písm. c) a d)
Čl. 11 odst. 6 a 7	Čl. 5 odst. 1 písm. b)
Čl. 11 odst. 8	Čl. 5 odst. 1 písm. e)
Čl. 11 odst. 9	—
Čl. 1 odst. 10	Příloha III kapitola 3 bod 3
Článek 12	—
Článek 13	—
Článek 14	Článek 6
Článek 15	Článek 8
Čl. 16 odst. 1	Čl. 9 odst. 1
Čl. 16 odst. 2, 3 a 4	—
Čl. 16 odst. 5	Čl. 9 odst. 6
Čl. 17 odst. 1	Článek 10
Čl. 17 odst. 2	Článek 13
Čl. 17 odst. 3 a 4	—
Čl. 18 písm. a)	Čl. 9 odst. 2 písm. a)
Čl. 18 písm. b)	Čl. 9 odst. 2 písm. b)
Čl. 18 písm. c)	—
Čl. 19 písm. a)	Čl. 9 odst. 2 písm. c)
Čl. 19 písm. b), c) a d)	—
Čl. 19 písm. e) první věta	Čl. 9 odst. 2 písm. f), návětí
Čl. 19 písm. e) druhá věta a písm. f), g) a h)	—
Článek 20	Čl. 9 odst. 2 písm. g)
Článek 21	Čl. 9 odst. 2 písm. h)
Čl. 22 odst. 1 a 3	Čl. 9 odst. 2 písm. e)
Čl. 22 odst. 2	—
Čl. 23 odst. 1	Čl. 9 odst. 2 písm. f) bod i)
Čl. 23 odst. 2	—
Čl. 24 odst. 1	Čl. 9 odst. 2 písm. f) bod ii)
Čl. 24 odst. 2	—
Článek 25	—
Čl. 26 odst. 1	Čl. 9 odst. 2 písm. f) bod iii)
Čl. 26 odst. 2	—
Článek 27	Čl. 9 odst. 2 písm. e)
Článek 28	—

▼B

Tato směrnice	Směrnice 92/40 EHS
Článek 29	Čl. 9 odst. 3
Čl. 30 písm. a)	Čl. 9 odst. 4 písm. a)
Čl. 30 písm. b) a c)	Čl. 9 odst. 4 písm. b), c) a d)
Čl. 30 písm. d), e), g) a j)	—
Čl. 30 písm. f)	Čl. 9 odst. 4 písm. b)
Čl. 30 písm. h)	Čl. 9 odst. 4 písm. e)
Čl. 30 písm. i)	Čl. 9 odst. 4 písm. f)
Článek 31	Čl. 9 odst. 5
Článek 32	—
Článek 33	—
Článek 34	—
Článek 35	—
Článek 36	—
Článek 37	—
Článek 38	—
Článek 39	—
Článek 40	—
Článek 41	—
Článek 42	—
Článek 43	—
Článek 44	—
Článek 45	—
Článek 46	—
Článek 47	—
Článek 48	Článek 11
Článek 49	Čl. 5 odst. 1 písm. f)
Článek 50	—
Čl. 51 odst. 1	Příloha V
Čl. 51 odst. 2 a 3	Článek 14
Čl. 51 odst. 4	—
Článek 52	—
Čl. 53 odst. 1	Článek 16, návětí
Čl. 53 odst. 2	Čl. 16 písm. a) první pododstavec
Čl. 53 odst. 3	Čl. 16 písm. b)
Článek 54	Čl. 16 písm. b)
Článek 55	Čl. 16 písm. a) druhý pododstavec

▼B

Tato směrnice	Směrnice 92/40 EHS
Článek 56	—
Článek 57	—
Článek 58	—
Článek 59	—
Článek 60	Článek 18
Článek 61	—
Článek 62	Článek 17
Čl. 63 odst. 1 a 3	—
Čl. 63 odst. 2	Článek 20
Článek 64	Článek 21
Článek 65	—
Článek 66	—
Článek 67	Článek 22
Článek 68	—
Článek 69	Článek 23
Příloha I bod 1	Příloha III
Příloha I bod 2	Přioha III třetí pododstavec
Příloha I bod 3	—
Příloha II	—
Příloha III	Příloha I
Příloha IV	—
Příloha V	—
Příloha VI	Příloha II
Příloha VII	Příloha V
Příloha VIII	—
Příloha IX	—
Příloha X	Příloha VI
Příloha XI	—